



# البنك المركزي الأردني

## النشرة الإحصائية الشهرية

تشرين الثاني ١٩٧١

المجلد السابع العدد ١١

دائرة الأبحاث والدراسات

# الفهرس

رقم الجدول

|    |                                                                                    |
|----|------------------------------------------------------------------------------------|
| ١  | عرض النقد وشبه النقد •                                                             |
| ٢  | التغير في عرض النقد والعوامل المؤثرة عليه •                                        |
| ٣  | الارصد ة من الذهب والعملات الاجنبية •                                              |
| ٤  | السوار دات من العملات الاجنبية •                                                   |
| ٥  | موجودات ومطلوبات البنك المركزى الاردني •                                           |
| ٦  | موجودات ومطلوبات البنوك التجارية •                                                 |
| ٧  | الوضع النقدي للجهاز المصرفي •                                                      |
| ٨  | تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقا للجهة المودعة •                                   |
| ٩  | تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقا لانواعها الرئيسية •                               |
| ١٠ | توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية •                                       |
| ١١ | تقاص البنوك •                                                                      |
| ١٢ | الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة •                                       |
| ١٣ | حركة قروض مؤسسات الاقراض المتخصصة •                                                |
| ١٤ | ميزان المدفوعات الاردني •                                                          |
| ١٥ | تصاريح العملة الصادرة موزعة حسب مناطق الدفع •                                      |
| ١٦ | تصاريح العملة الصادرة للمدفوعات غير المنظورة •                                     |
| ١٧ | رخص الاستيراد الصادرة •                                                            |
| ١٨ | القادمون والمغادرون حسب الجنسيات •                                                 |
| ١٩ | التوزيع الجغرافي للتجارة الخارجية •                                                |
| ٢٠ | التركيب السلي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية •                            |
| ٢١ | التركيب السلي للصادرات الوطنية حسب التصنيف الدولي •                                |
| ٢٢ | التركيب السلي للمستوردات حسب التصنيف الدولي •                                      |
| ٢٣ | التركيب السلي للصادرات الوطنية الى دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي • |
| ٢٤ | التركيب السلي للمستوردات من دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي •        |
| ٢٥ | حركة ميناء العقبة •                                                                |
| ٢٦ | خلاصة الموازنة العامة للدولة •                                                     |
| ٢٧ | الاياردات المحلية للدولة •                                                         |
| ٢٨ | الاياردات الخارجية للدولة •                                                        |
| ٢٩ | النفقات العامة للدولة •                                                            |
| ٣٠ | الدين العام الخارجي •                                                              |
| ٣١ | المصدر الصناعي للانتاج المحلي الاجمالي •                                           |
| ٣٢ | الانفاق على الانتاج القومي الاجمالي •                                              |
| ٣٣ | الانتاج الزراعي •                                                                  |
| ٣٤ | الانتاج الصناعي لاهم الصناعات •                                                    |
| ٣٥ | الارقام القياسية لتكاليف المعيشة في عمان والزرقاء •                                |
| ٣٦ | نشاط البناء •                                                                      |

Table No. (1) جدول رقم  
عرض النقد وشبه النقد  
Money Supply and Quasi-Money

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

| نهاية الفترة<br>End of Period |      |              | النقد<br>للمصدر<br>Currency<br>Issued<br>1 | النقد لدى<br>البنوك<br>Currency<br>Held by<br>Banks<br>2 | النقد لدى<br>الجمهور<br>Currency<br>with the<br>Public<br>3=(1-2) | ودائع تحت<br>الطلب<br>Demand<br>Deposits<br>4 | عرض<br>النقد<br>Money<br>Supply<br>5=(3+4) | شبه<br>النقد<br>Quasi-<br>Money | نسبة النقد لدى<br>الجمهور الى<br>عرض النقد<br>Currency<br>as Percent<br>of Money<br>Supply |
|-------------------------------|------|--------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| December                      | 1967 | كانون الاول  | 53,018                                     | 1,499                                                    | 51,519                                                            | 23,718                                        | 75,237                                     | 18,836                          | 68.5                                                                                       |
| December                      | 1968 | كانون الاول  | 65,310                                     | 1,764                                                    | 63,546                                                            | 24,431                                        | 87,977                                     | 20,837                          | 72.2                                                                                       |
| December                      | 1969 | كانون الاول  | 73,144                                     | 1,852                                                    | 71,292                                                            | 24,929                                        | 96,221                                     | 22,616                          | 74.1                                                                                       |
| December                      | 1970 | كانون الاول  | 84,410                                     | 1,980                                                    | 82,430                                                            | 23,032                                        | 105,462                                    | 23,667                          | 78.2                                                                                       |
| November                      | 1970 | تشرين الثاني | 85,476                                     | 1,650                                                    | 83,826                                                            | 22,260                                        | 106,086                                    | 23,424                          | 79.0                                                                                       |
| December                      |      | كانون الاول  | 84,410                                     | 1,980                                                    | 82,430                                                            | 23,032                                        | 105,462                                    | 23,667                          | 78.2                                                                                       |
| January                       | 1971 | كانون الثاني | 84,485                                     | 1,784                                                    | 82,701                                                            | 23,873                                        | 106,574                                    | 24,145                          | 77.6                                                                                       |
| February                      |      | شباط         | 85,107                                     | 1,898                                                    | 83,209                                                            | 25,579                                        | 108,788                                    | 24,364                          | 76.5                                                                                       |
| March                         |      | آذار         | 85,300                                     | 1,577                                                    | 83,723                                                            | 24,838                                        | 108,561                                    | 24,667                          | 77.1                                                                                       |
| April                         |      | نيسان        | 85,953                                     | 1,588                                                    | 84,365                                                            | 24,979                                        | 109,344                                    | 24,950                          | 77.2                                                                                       |
| May                           |      | ايار         | 86,033                                     | 1,863                                                    | 84,170                                                            | 25,115                                        | 109,285                                    | 24,971                          | 77.0                                                                                       |
| June                          |      | حزيران       | 86,438                                     | 1,534                                                    | 84,904                                                            | 24,931                                        | 109,835                                    | 24,887                          | 77.3                                                                                       |
| July                          |      | تموز         | 86,542                                     | 1,637                                                    | 84,905                                                            | 24,815                                        | 109,720                                    | 25,249                          | 77.4                                                                                       |
| August                        |      | آب           | 85,960                                     | 1,796                                                    | 84,164                                                            | 26,544                                        | 110,708                                    | 25,656                          | 76.0                                                                                       |
| September                     |      | أيلول        | 85,229                                     | 1,647                                                    | 83,582                                                            | 26,121                                        | 109,703                                    | 25,956                          | 76.2                                                                                       |
| October                       |      | تشرين الاول  | 84,280                                     | 1,690                                                    | 82,590                                                            | 26,011                                        | 108,601                                    | 26,213                          | 76.0                                                                                       |
| November                      |      | تشرين الثاني | 84,355                                     | 1,608                                                    | 82,747                                                            | 25,541                                        | 108,288                                    | 26,767                          | 76.4                                                                                       |

جدول رقم (2) Table No.  
التغير في عرض النقد والعوامل المؤثرة عليه  
Changes in Money Supply and Factors  
Affecting Money Supply

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

|                                               | 1967    | 1968   | 1969    | 1970   | 1970                 |                     | 1971                 |              |               |                |             |                |              |            |                |        | تشرين الثاني<br>Nov. | تشرين الاول<br>Oct.                                           |
|-----------------------------------------------|---------|--------|---------|--------|----------------------|---------------------|----------------------|--------------|---------------|----------------|-------------|----------------|--------------|------------|----------------|--------|----------------------|---------------------------------------------------------------|
|                                               |         |        |         |        | تشرين الثاني<br>Nov. | كانون الاول<br>Dec. | كانون الثاني<br>Jan. | شباط<br>Feb. | آذار<br>March | نيسان<br>April | ايار<br>May | حزيران<br>June | تموز<br>July | آب<br>Aug. | ايلول<br>Sept. |        |                      |                                                               |
| Net Change from Previous Period in:           |         |        |         |        |                      |                     |                      |              |               |                |             |                |              |            |                |        |                      | التغير الحاصل بالنسبة للفترة السابقة في:                      |
| Currency Held by the Public                   | 21,187  | 12,027 | 7,746   | 11,138 | 1,814                | -1,396              | 271                  | 508          | 514           | 642            | -195        | 734            | 1            | -741       | -582           | -992   | 157                  | النقد المتداول لدى الجمهور                                    |
| Demand Deposits                               | -1,983  | 713    | 498     | -1,897 | 268                  | 772                 | 841                  | 1,706        | -741          | 141            | 136         | -184           | -116         | 1,729      | -423           | -110   | -470                 | الودائع تحت الطلب                                             |
| Money Supply                                  | 19,204  | 12,740 | 8,244   | 9,241  | 2,082                | -624                | 1,112                | 2,214        | -227          | 783            | -59         | 550            | -115         | 988        | -1,005         | -1,102 | -313                 | عرض النقد                                                     |
| Factors Affecting Change in Money Supply:     |         |        |         |        |                      |                     |                      |              |               |                |             |                |              |            |                |        |                      | العوامل المؤثرة على عرض النقد                                 |
| 1. Foreign Assets (net)                       | 25,540  | 15,513 | -10,081 | -1,507 | -323                 | 32                  | 1,129                | -2,120       | -382          | 760            | -3,394      | -4,021         | 5,583        | -802       | 2,345          | -535   | -3,716               | ١. صافي الذهب والارصدة من العملات الاجنبية                    |
| 2. Credit to Private Sector                   | -327    | 1,442  | 5,149   | 146    | -2,962               | -1,067              | 163                  | -228         | 300           | -32            | -70         | 73             | -52          | -835       | 316            | 28     | 528                  | ٢. التسهيلات الائتمانية المقدمة الى القطاع الخاص              |
| 3. Credit to Municipalities and Public Corps. | 342     | 763    | -748    | -107   | 101                  | -108                | 73                   | -3           | -141          | -263           | -52         | 31             | -40          | 583        | -53            | -33    | -42                  | ٣. التسهيلات الائتمانية المقدمة الى البلديات والمؤسسات العامة |
| 4. Public Debt                                | -75     | -      | 7,714   | 5,502  | 2,692                | -3,648              | 486                  | 3,160        | 339           | 2,100          | 2,667       | 4,035          | -3,294       | 1,243      | -1,556         | 667    | 3,403                | ٤. الدين العام                                                |
| 5. Govt. and Semi-Govt. Deposit (increase-)   | -12,024 | -1,405 | 10,639  | 6,785  | 1,468                | 868                 | -123                 | 1,273        | 946           | -883           | 2,292       | 489            | -869         | 761        | -772           | -220   | -186                 | ٥. الودائع الحكومية وشبه الحكومية (الزيادة -)                 |
| 6. Quasi-Money (increase-)                    | 949     | -2,001 | -1,779  | -1,051 | 132                  | -243                | -478                 | -219         | -303          | -283           | -21         | 84             | -362         | -407       | -300           | -257   | -554                 | ٦. شبه النقد (الزيادة -)                                      |
| 7. Capital and Reserves (increase-)           | -570    | -1,435 | -1,719  | -2,154 | 10                   | -1,240              | -4                   | 50           | 42            | 12             | 54          | 1,784          | 12           | 11         | 12             | 17     | 17                   | ٧. رأس المال والاحتياطيات (الزيادة -)                         |
| 8. Other Factors (increase-)                  | 5,369   | -137   | -931    | 1,627  | 964                  | 4,782               | -134                 | 301          | -1,028        | -628           | -1,535      | -1,925         | -1,093       | 434        | -997           | -769   | 237                  | ٨. العوامل الاخرى (الزيادة -)                                 |



جدول رقم (3) Table No.  
الأرصدة من الذهب والعملات الأجنبية  
Gold and Foreign Exchange Reserves

(in thousands of JD)

(بالألف دينار)

| نهاية الفترة<br>End of Period | البنك المركزي<br>Central Bank |                                                      |                                                                       |                                            |                  | البنوك<br>التجارية<br>Commercial<br>Banks | الحكومة<br>Government | المجموع<br>Total |
|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------|-----------------------|------------------|
|                               | ذهب<br>Gold                   | حقوق السحب<br>الخاصة<br>Special<br>Drawing<br>Rights | الذهب لدى<br>صندوق النقد<br>الدولي<br>IMF Gold<br>Tranche<br>Position | العملات<br>الأجنبية<br>Foreign<br>Exchange | المجموع<br>Total |                                           |                       |                  |
| 1967                          | 1,218                         | -                                                    | 1,124                                                                 | 84,814                                     | 87,156           | 5,304                                     | 2,079                 | 94,539           |
| 1968                          | 10,572                        | -                                                    | 1,430                                                                 | 89,579                                     | 101,581          | 6,324                                     | 1,539                 | 109,444          |
| 1969                          | 10,577                        | -                                                    | 1,431                                                                 | 81,741                                     | 93,749           | 4,835                                     | 905                   | 99,489           |
| 1970                          | 9,954                         | 960                                                  | 2,057                                                                 | 78,332                                     | 91,303           | 6,067                                     | 741                   | 98,111           |
| November 1970                 | 9,953                         | 960                                                  | 2,056                                                                 | 78,656                                     | 91,625           | 5,758                                     | 741                   | 98,124           |
| December                      | 9,954                         | 960                                                  | 2,057                                                                 | 78,332                                     | 91,303           | 6,067                                     | 741                   | 98,111           |
| January 1971                  | 9,955                         | 1,839                                                | 2,056                                                                 | 78,797                                     | 92,647           | 5,693                                     | 741                   | 99,081           |
| February                      | 9,955                         | 1,839                                                | 2,056                                                                 | 75,820                                     | 89,670           | 5,730                                     | 741                   | 96,141           |
| March                         | 9,955                         | 1,839                                                | 2,056                                                                 | 75,323                                     | 89,173           | 5,588                                     | 741                   | 95,502           |
| April                         | 9,955                         | 1,839                                                | 2,056                                                                 | 75,738                                     | 89,588           | 5,865                                     | 576                   | 96,029           |
| May                           | 9,957                         | 1,839                                                | 2,056                                                                 | 72,934                                     | 86,786           | 5,291                                     | 576                   | 92,653           |
| June                          | 9,957                         | 1,839                                                | 2,056                                                                 | 68,727                                     | 82,579           | 5,244                                     | 576                   | 88,399           |
| July                          | 9,957                         | 1,839                                                | 2,056                                                                 | 73,946                                     | 87,798           | 5,575                                     | 576                   | 93,949           |
| August                        | 9,957                         | 1,839                                                | 2,056                                                                 | 73,746                                     | 87,598           | 5,075                                     | 576                   | 93,249           |
| September                     | 9,957                         | 1,839                                                | 2,056                                                                 | 77,301                                     | 91,153           | 3,826                                     | 576                   | 95,555           |
| October                       | 9,957                         | 1,839                                                | 2,056                                                                 | 77,376                                     | 91,228           | 3,426                                     | 576                   | 95,230           |
| November                      | 9,957                         | 1,831                                                | 2,056                                                                 | 74,191                                     | 88,035           | 3,045                                     | 576                   | 91,656           |

جدول رقم (4) Table No.  
الواردات من العملات الاجنبية  
Foreign Exchange Receipts

(in thousands of JD)

( بالألف دينار )

| Source                                | 1967   | 1968   | 1969   | 1970   | 1969                      | 1 9 7 0                  |                           |                           |                           | 1971 <sup>1/</sup>       |                           |                            | المصدر                            |
|---------------------------------------|--------|--------|--------|--------|---------------------------|--------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
|                                       |        |        |        |        | الربع<br>الرابع<br>4thQtr | الربع<br>الأول<br>1stQtr | الربع<br>الثاني<br>2ndQtr | الربع<br>الثالث<br>3rdQtr | الربع<br>الرابع<br>4thQtr | الربع<br>الأول<br>1stQtr | الربع<br>الثاني<br>2ndQtr | الربع<br>الثالث<br>3rdQtr. |                                   |
| <u>Total Receipts</u><br>=====        | 85,055 | 85,360 | 85,163 | 70,471 | 23,473                    | 17,385                   | 17,428                    | 19,961                    | 15,697                    | 14,811                   | 9,435                     | 25,317                     | مجموع الدخل<br>=====              |
| <u>A- Goods and Services</u>          | 35,892 | 32,075 | 40,479 | 34,617 | 11,093                    | 7,469                    | 9,080                     | 8,479                     | 9,589                     | 6,389                    | 4,932                     | 6,571                      | أ - البضائع والخدمات              |
| 1. Exports                            | 6,530  | 8,835  | 8,837  | 5,937  | 1,664                     | 1,570                    | 1,533                     | 1,500                     | 1,334                     | 1,198                    | 1,184                     | 798                        | ٠١ الصادرات                       |
| 2. Travel                             | 5,629  | 4,916  | 4,914  | 2,408  | 1,296                     | 813                      | 895                       | 250                       | 450                       | 642                      | 320                       | 39                         | ٠٢ السفر                          |
| 3. Insurance and Freight              | 831    | 319    | 230    | 261    | 82                        | 61                       | 39                        | 99                        | 62                        | 76                       | 119                       | 167                        | ٠٣ التأمين والشحن<br>وأجور النقل  |
| 4. Oil Transit Dues                   | 1,098  | 1,347  | 1,074  | 980    | 45                        | 343                      | 340                       | 288                       | 9                         | 1,428                    | -                         | 1,397                      | ٠٤ عائدات مرور أنابيب البترول     |
| 5. Investment Income                  | 4,520  | 5,847  | 6,846  | 6,773  | 2,655                     | 983                      | 1,519                     | 1,714                     | 2,557                     | 714                      | 1,450                     | 1,331                      | ٠٥ أرباح الاستثمارات              |
| 6. Diplomatic Missions                | 4,498  | 6,335  | 10,961 | 11,860 | 3,170                     | 2,477                    | 3,292                     | 2,919                     | 3,172                     | 1,588                    | 580                       | 313                        | ٠٦ البعثات السياسية               |
| 7. Remittances from Jordanians Abroad | 9,800  | 4,100  | 6,915  | 4,691  | 1,915                     | 845                      | 1,141                     | 1,247                     | 1,458                     | 393                      | 735                       | 1,470                      | ٠٧ حوالات الأردنيين<br>الخارج     |
| 8. Miscellaneous                      | 2,986  | 380    | 702    | 1,707  | 266                       | 377                      | 321                       | 462                       | 547                       | 350                      | 544                       | 1,056                      | ٠٨ متفرقة                         |
| <u>B- Transfer Payments</u>           | 46,236 | 50,124 | 40,921 | 34,167 | 10,151                    | 9,454                    | 8,068                     | 11,117                    | 5,528                     | 6,708                    | 4,186                     | 16,292                     | ب - الحوالات دون مقابل ( الهبات ) |
| 1. Private                            | 2,039  | 871    | 482    | 426    | 103                       | 104                      | 35                        | 29                        | 258                       | 483                      | 290                       | 137                        | ٠١ الخصوصية                       |
| 2. Official                           | 44,197 | 49,253 | 40,439 | 33,741 | 10,048                    | 9,350                    | 8,033                     | 11,088                    | 5,270                     | 6,225                    | 3,896                     | 16,155                     | ٠٢ الحوالات الرسمية               |
| <u>C- Capital</u>                     | 2,927  | 3,161  | 3,763  | 1,687  | 2,229                     | 462                      | 280                       | 365                       | 580                       | 1,714                    | 317                       | 2,454                      | ج - رأس المال                     |
| 1. Private Investment                 | 98     | -      | 59     | -      | -                         | -                        | -                         | -                         | -                         | -                        | -                         | -                          | ٠١ الاستثمارات الخصوصية           |
| 2. Official Loans                     | 2,829  | 3,161  | 3,704  | 1,687  | 2,229                     | 462                      | 280                       | 365                       | 580                       | 1,714                    | 317                       | 2,454                      | ٠٢ القروض الرسمية                 |

<sup>1/</sup> Preliminary

(١) أولية

Table No. (5) جدول رقم (5)  
موجودات ومطلوبات البنك المركزي الأردني  
Assets and Liabilities of the Central  
Bank of Jordan

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

|                      |                                   | بالآلاف دينار |         |             |         |                      |                     |                      |              |               |                |             |                |              |            |                |                     |                      |                                    |  |
|----------------------|-----------------------------------|---------------|---------|-------------|---------|----------------------|---------------------|----------------------|--------------|---------------|----------------|-------------|----------------|--------------|------------|----------------|---------------------|----------------------|------------------------------------|--|
|                      |                                   | December      |         | كانون الأول |         |                      |                     | 1 9 7 0              |              | 1 9 7 1       |                |             |                |              |            |                |                     |                      |                                    |  |
|                      |                                   | 1967          | 1968    | 1969        | 1970    | تشرين الثاني<br>Nov. | كانون الأول<br>Dec. | كانون الثاني<br>Jan. | شباط<br>Feb. | آذار<br>March | نيسان<br>April | أيار<br>May | حزيران<br>June | تموز<br>July | آب<br>Aug. | أيلول<br>Sept. | تشرين الأول<br>Oct. | تشرين الثاني<br>Nov. |                                    |  |
| Assets               | Gold                              | 2,342         | 12,002  | 12,008      | 12,011  | 12,009               | 12,011              | 12,011               | 12,011       | 12,011        | 12,011         | 12,013      | 12,013         | 12,013       | 12,013     | 12,013         | 12,013              | 12,013               | الذهب                              |  |
|                      | Special Drawing Rights            | -             | -       | -           | 960     | 960                  | 960                 | 1,839                | 1,839        | 1,839         | 1,839          | 1,839       | 1,839          | 1,839        | 1,839      | 1,839          | 1,839               | 1,831                | حقوق السحب الخاصة                  |  |
|                      | Assets in Convertible Currencies: | 84,270        | 89,109  | 81,684      | 78,203  | 78,517               | 78,203              | 78,627               | 75,712       | 75,258        | 75,534         | 72,644      | 68,501         | 73,719       | 73,546     | 77,131         | 77,292              | 73,656               | موجودات محركة بعملة قابلة للتحويل: |  |
|                      | Balance & Deposits                | 52,744        | 54,897  | 60,505      | 58,996  | 60,313               | 58,996              | 59,142               | 56,325       | 57,898        | 58,266         | 53,787      | 51,365         | 58,319       | 58,042     | 61,740         | 61,772              | 57,319               | أرصدة وودائع                       |  |
|                      | Treasury Bills                    | 14,738        | 12,819  | 981         | 1,441   | 419                  | 1,441               | 1,219                | 2,439        | 156           | 156            | 156         | 156            | 121          | 156        | 68             | 32                  | 32                   | أذونات خزينة                       |  |
|                      | Securities                        | 16,788        | 21,393  | 20,198      | 17,766  | 17,785               | 17,766              | 18,266               | 16,948       | 17,204        | 17,112         | 18,701      | 16,980         | 15,279       | 15,348     | 15,323         | 15,487              | 16,305               | سندات                              |  |
|                      | Other Foreign Currencies          | 544           | 470     | 57          | 128     | 139                  | 128                 | 171                  | 108          | 65            | 204            | 290         | 226            | 227          | 200        | 170            | 84                  | 536                  | موجودات محركة بعملة أجنبية أخرى    |  |
|                      | Assets in Jordanian Currency:     | 5,438         | 4,939   | 7,333       | 15,684  | 19,963               | 15,684              | 15,419               | 19,118       | 19,790        | 21,709         | 23,440      | 25,629         | 22,151       | 23,212     | 21,521         | 21,763              | 25,016               | موجودات بالعملة الأردنية:          |  |
|                      | Treasury Bills                    | -             | -       | 3,948       | 8,179   | 8,040                | 8,179               | 6,786                | 9,082        | 9,956         | 12,513         | 12,636      | 13,818         | 13,895       | 13,760     | 13,558         | 12,942              | 12,781               | أذونات خزينة                       |  |
|                      | Govt. Bonds                       | -             | -       | -           | -       | -                    | -                   | -                    | -            | -             | -              | -           | 842            | 416          | 217        | 167            | 18                  | -                    | سندات حكومية                       |  |
| Special Account      | 5,358                             | 4,851         | 3,280   | 2,661       | 3,293   | 2,661                | 2,661               | 2,661                | 2,661        | 2,629         | 1,739          | -           | -              | -            | -          | -              | -                   | حساب خاص             |                                    |  |
| Other                | 80                                | 88            | 105     | 4,844       | 8,630   | 4,844                | 5,972               | 7,375                | 7,173        | 6,567         | 9,065          | 10,969      | 7,840          | 9,235        | 7,796      | 8,803          | 12,235              | أخرى                 |                                    |  |
| Assets = Liabilities |                                   | 92,594        | 106,520 | 101,082     | 106,986 | 111,588              | 106,986             | 108,067              | 108,788      | 108,963       | 111,297        | 110,226     | 108,208        | 109,949      | 110,810    | 112,674        | 112,991             | 113,052              | الموجودات = المطلوبات              |  |
| Liabilities          | Currency Issued                   | 53,018        | 65,310  | 73,144      | 84,410  | 85,476               | 84,410              | 84,485               | 85,107       | 85,300        | 85,953         | 86,033      | 86,438         | 86,542       | 85,960     | 85,229         | 84,280              | 84,355               | النقد المصدّر                      |  |
|                      | Current and Deposit Accounts:     | 36,403        | 37,502  | 23,331      | 15,889  | 15,451               | 15,889              | 16,742               | 16,495       | 16,165        | 17,130         | 15,553      | 14,520         | 15,334       | 16,597     | 19,130         | 19,307              | 18,883               | الحسابات الجارية والودائع          |  |
|                      | Government                        | 18,406        | 21,218  | 10,487      | 2,467   | 5,742                | 2,467               | 3,884                | 3,469        | 3,111         | 4,403          | 2,436       | 2,161          | 2,767        | 1,982      | 2,766          | 2,936               | 2,742                | الحكومة                            |  |
|                      | Public Corps.                     | 121           | 352     | 193         | 301     | 258                  | 301                 | 358                  | 359          | 290           | 304            | 205         | 302            | 252          | 432        | 685            | 726                 | 639                  | المؤسسات العامة                    |  |
|                      | Banks                             | 16,938        | 15,606  | 12,549      | 12,842  | 9,268                | 12,842              | 12,332               | 12,499       | 12,565        | 12,267         | 12,717      | 11,802         | 12,074       | 14,008     | 15,507         | 15,445              | 15,297               | البنوك                             |  |
|                      | Other                             | 938           | 326     | 102         | 279     | 183                  | 279                 | 168                  | 168          | 199           | 156            | 195         | 255            | 241          | 175        | 172            | 200                 | 205                  | أخرى                               |  |
|                      | Capital                           | 2,000         | 2,000   | 2,000       | 2,000   | 2,000                | 2,000               | 2,000                | 2,000        | 2,000         | 2,000          | 2,000       | 2,000          | 2,000        | 2,000      | 2,000          | 2,000               | 2,000                | رأس المال                          |  |
|                      | General Reserves                  | 1,091         | 1,691   | 2,591       | 3,691   | 2,591                | 3,691               | 3,691                | 3,691        | 3,691         | 3,691          | 3,691       | 1,951          | 1,951        | 1,951      | 1,951          | 1,951               | 1,951                | الاحتياطي العام                    |  |
|                      | Special Reserves                  | -             | -       | -           | 960     | 960                  | 960                 | 960                  | 960          | 960           | 960            | 960         | 960            | 960          | 960        | 960            | 960                 | 960                  | الاحتياطي الخاص                    |  |
|                      | Other Liabilities                 | 82            | 17      | 16          | 36      | 5,110                | 36                  | 189                  | 535          | 847           | 1,563          | 1,989       | 2,339          | 3,162        | 3,342      | 3,404          | 4,493               | 4,903                | مطلوبات أخرى                       |  |

جدول رقم (6) Table No. (6)  
موجودات البنوك التجارية  
Assets of Commercial Banks

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

| نهاية الفترة<br>End of Period |              |  | الاحتياطيات<br>Reserves       |                                                        | الموجودات الاجنبية<br>Foreign Assets                 |                                                           |                                           | الموجودات المحلية<br>Domestic Assets                   |                                          |                                   |                                                  | أذونات وسندات حكومية<br>Govt. Bonds and Bills | شيكات وسحوبات برسم القبض<br>Bills Receivable | عقارات وأثاث<br>Fixed Assets | موجودات أخرى<br>Other Assets | مجموع الموجودات<br>Total Assets |
|-------------------------------|--------------|--|-------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------------|
|                               |              |  | النقد الأجنبي<br>Cash (in JD) | الرصيد لدى البنك المركزي<br>Balances With Central Bank | النقد بالعملة الأجنبية<br>Cash (in Foreign Currency) | الرصيد لدى البنوك الأجنبية<br>Balances With Foreign Banks | الاستثمارات الأجنبية<br>Investment Abroad | الرصيد لدى البنوك المحلية<br>Balances with Local Banks | كعقارات وأثاث مضمونة<br>Bills Discounted | سلفات وقروض<br>Loans and Advances | الاستثمارات المحلية<br>Investment in the Kingdom |                                               |                                              |                              |                              |                                 |
| December 1967                 | كانون الاول  |  | 1,499                         | 16,944                                                 | 3                                                    | 5,246                                                     | 55                                        | 788                                                    | 8,321                                    | 30,565                            | 912                                              | -                                             | 768                                          | 1,436                        | 4,264                        | 70,801                          |
| December 1968                 | كانون الاول  |  | 1,764                         | 15,686                                                 | 9                                                    | 6,273                                                     | 42                                        | 883                                                    | 8,029                                    | 32,968                            | 1,006                                            | -                                             | 843                                          | 1,840                        | 1,911                        | 71,254                          |
| December 1969                 | كانون الاول  |  | 1,852                         | 12,584                                                 | 8                                                    | 4,798                                                     | 29                                        | 474                                                    | 8,892                                    | 36,497                            | 1,015                                            | 3,765                                         | 1,002                                        | 2,036                        | 1,765                        | 74,717                          |
| December 1970                 | كانون الاول  |  | 1,980                         | 12,863                                                 | 7                                                    | 5,474                                                     | 586                                       | 314                                                    | 7,964                                    | 37,584                            | 895                                              | 3,341                                         | 791                                          | 2,239                        | 2,361                        | 76,399                          |
| November 1970                 | تشرين الثاني |  | 1,650                         | 9,211                                                  | 7                                                    | 5,306                                                     | 445                                       | 182                                                    | 8,560                                    | 38,162                            | 896                                              | 2,983                                         | 1,243                                        | 2,258                        | 2,421                        | 73,324                          |
| December                      | كانون الاول  |  | 1,980                         | 12,863                                                 | 7                                                    | 5,474                                                     | 586                                       | 314                                                    | 7,964                                    | 37,584                            | 895                                              | 3,341                                         | 791                                          | 2,239                        | 2,361                        | 76,399                          |
| January 1971                  | كانون الثاني |  | 1,784                         | 12,319                                                 | 7                                                    | 5,074                                                     | 612                                       | 218                                                    | 8,204                                    | 37,580                            | 895                                              | 4,689                                         | 1,026                                        | 2,236                        | 2,352                        | 76,996                          |
| February                      | شباط         |  | 1,898                         | 12,624                                                 | 11                                                   | 5,134                                                     | 585                                       | 396                                                    | 8,287                                    | 37,266                            | 895                                              | 5,029                                         | 1,265                                        | 2,245                        | 2,193                        | 77,828                          |
| March                         | آذار         |  | 1,577                         | 12,478                                                 | 12                                                   | 4,991                                                     | 585                                       | 322                                                    | 8,279                                    | 37,432                            | 896                                              | 5,329                                         | 913                                          | 2,240                        | 2,178                        | 77,232                          |
| April                         | نيسان        |  | 1,588                         | 12,167                                                 | 4                                                    | 5,276                                                     | 585                                       | 261                                                    | 8,249                                    | 37,167                            | 896                                              | 6,787                                         | 1,263                                        | 2,242                        | 1,941                        | 78,426                          |
| May                           | ايار         |  | 1,863                         | 12,721                                                 | 4                                                    | 4,700                                                     | 587                                       | 210                                                    | 8,626                                    | 36,669                            | 895                                              | 6,956                                         | 814                                          | 2,245                        | 1,992                        | 78,282                          |
| June                          | حزيران       |  | 1,534                         | 11,751                                                 | 5                                                    | 4,512                                                     | 727                                       | 196                                                    | 8,411                                    | 36,988                            | 895                                              | 7,295                                         | 734                                          | 2,240                        | 1,862                        | 77,147                          |
| July                          | تموز         |  | 1,637                         | 11,987                                                 | 3                                                    | 4,847                                                     | 725                                       | 165                                                    | 8,766                                    | 36,757                            | 898                                              | 7,222                                         | 789                                          | 2,246                        | 1,933                        | 77,975                          |
| August                        | آب           |  | 1,796                         | 13,945                                                 | 3                                                    | 4,346                                                     | 726                                       | 206                                                    | 8,726                                    | 36,446                            | 898                                              | 7,424                                         | 1,478                                        | 2,242                        | 2,064                        | 80,300                          |
| September                     | أيلول        |  | 1,647                         | 15,194                                                 | 3                                                    | 3,097                                                     | 726                                       | 253                                                    | 8,648                                    | 36,889                            | 898                                              | 7,495                                         | 782                                          | 2,243                        | 2,489                        | 80,364                          |
| October                       | تشرين الاول  |  | 1,690                         | 15,407                                                 | 3                                                    | 2,697                                                     | 726                                       | 184                                                    | 8,464                                    | 37,112                            | 898                                              | 8,032                                         | 1,060                                        | 2,273                        | 2,558                        | 81,104                          |
| November                      | تشرين الثاني |  | 1,608                         | 15,278                                                 | 3                                                    | 2,313                                                     | 729                                       | 194                                                    | 8,395                                    | 37,658                            | 898                                              | 8,474                                         | 1,063                                        | 2,278                        | 2,699                        | 81,590                          |

جدول رقم (6a) Table No. (6a)  
مطلوبات البنوك التجارية  
Liabilities of Commercial Banks

(in thousands of JD)

| نهاية الفترة<br>End of Period | رأس المال<br>Capital | الاحتياطيات<br>Reserves | المطلوبات الاجنبية<br>Foreign Liabilities                     |                                                 |                                                    | الودائع الحكومية وشبه الحكومية<br>Govt. & Semi-Govt. Deposits | ودائع البلديات والمؤسسات العامة<br>Municipalities and Public Corps. Deposits | ودائع القطاع الخاص (مقيم)<br>Private Sector Deposits (Resident) | ودائع البنوك المحلية<br>Deposits of Banks in the Kingdom | القروض من البنك المركزي والبنوك المحلية<br>Loans from Central Bank and Local Banks | شيكات وسحوبات برسم الدفع<br>Bills Payable | مطلوبات أخرى<br>Other Liabilities | مجموع المطلوبات<br>Total Liabilities |
|-------------------------------|----------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
|                               |                      |                         | ودائع البنوك من خارج المملكة<br>Deposits of Banks from Abroad | ودائع غير المقيمين<br>Deposits of Non-Residents | قروض من البنوك الاجنبية<br>Loans from Banks Abroad |                                                               |                                                                              |                                                                 |                                                          |                                                                                    |                                           |                                   |                                      |
| 1967                          | 4,298                | 1,939                   | 349                                                           | 2,131                                           | 156                                                | 8,823                                                         | 1,807                                                                        | 40,627                                                          | 690                                                      | -                                                                                  | 353                                       | 9,628                             | 70,801                               |
| 1968                          | 4,352                | 2,720                   | 378                                                           | 1,849                                           | 341                                                | 7,416                                                         | 2,001                                                                        | 42,915                                                          | 871                                                      | -                                                                                  | 483                                       | 7,928                             | 71,254                               |
| 1969                          | 4,682                | 3,209                   | 408                                                           | 2,539                                           | 352                                                | 7,508                                                         | 2,032                                                                        | 45,320                                                          | 357                                                      | -                                                                                  | 545                                       | 7,765                             | 74,717                               |
| 1970                          | 4,715                | 3,270                   | 525                                                           | 2,533                                           | 478                                                | 8,743                                                         | 2,953                                                                        | 43,445                                                          | 1,484                                                    | 259                                                                                | 438                                       | 7,556                             | 76,399                               |
| November 1970                 | 4,681                | 3,164                   | 574                                                           | 2,368                                           | 639                                                | 6,336                                                         | 1,320                                                                        | 44,106                                                          | 1,497                                                    | 269                                                                                | 489                                       | 7,881                             | 73,324                               |
| December 1970                 | 4,715                | 3,270                   | 525                                                           | 2,533                                           | 478                                                | 8,743                                                         | 2,953                                                                        | 43,445                                                          | 1,484                                                    | 259                                                                                | 438                                       | 7,556                             | 76,399                               |
| January 1971                  | 4,715                | 3,274                   | 680                                                           | 2,557                                           | 284                                                | 7,449                                                         | 3,054                                                                        | 44,606                                                          | 2,034                                                    | 238                                                                                | 680                                       | 7,425                             | 76,996                               |
| February 1971                 | 4,715                | 3,224                   | 435                                                           | 2,114                                           | 151                                                | 6,591                                                         | 2,878                                                                        | 46,706                                                          | 2,764                                                    | 253                                                                                | 517                                       | 7,480                             | 77,828                               |
| March 1971                    | 4,715                | 3,182                   | 416                                                           | 1,901                                           | 100                                                | 6,003                                                         | 3,121                                                                        | 46,094                                                          | 3,536                                                    | 384                                                                                | 537                                       | 7,243                             | 77,232                               |
| April 1971                    | 4,715                | 3,170                   | 425                                                           | 1,953                                           | 14                                                 | 5,594                                                         | 2,958                                                                        | 46,667                                                          | 4,951                                                    | 307                                                                                | 431                                       | 7,241                             | 78,426                               |
| May 1971                      | 4,715                | 3,116                   | 473                                                           | 1,912                                           | 9                                                  | 5,269                                                         | 2,733                                                                        | 47,148                                                          | 5,063                                                    | 154                                                                                | 451                                       | 7,239                             | 78,282                               |
| June 1971                     | 4,715                | 3,072                   | 172                                                           | 1,962                                           | 26                                                 | 5,055                                                         | 2,617                                                                        | 46,899                                                          | 5,029                                                    | 166                                                                                | 422                                       | 7,012                             | 77,147                               |
| July 1971                     | 4,715                | 3,060                   | 121                                                           | 2,002                                           | -                                                  | 5,320                                                         | 2,958                                                                        | 46,854                                                          | 5,128                                                    | 150                                                                                | 421                                       | 7,246                             | 77,975                               |
| August 1971                   | 4,715                | 3,049                   | 146                                                           | 2,078                                           | 1                                                  | 5,344                                                         | 3,022                                                                        | 48,746                                                          | 5,171                                                    | 152                                                                                | 430                                       | 7,446                             | 80,300                               |
| September 1971                | 4,715                | 3,037                   | 171                                                           | 2,009                                           | 7                                                  | 5,332                                                         | 3,016                                                                        | 48,377                                                          | 5,192                                                    | 467                                                                                | 457                                       | 7,584                             | 80,364                               |
| October 1971                  | 4,715                | 3,020                   | 128                                                           | 2,254                                           | 14                                                 | 5,382                                                         | 2,734                                                                        | 48,764                                                          | 5,166                                                    | 534                                                                                | 436                                       | 7,957                             | 81,104                               |
| November 1971                 | 4,715                | 3,003                   | 466                                                           | 2,057                                           | -                                                  | 5,762                                                         | 2,690                                                                        | 48,980                                                          | 5,165                                                    | 616                                                                                | 408                                       | 7,728                             | 81,590                               |

جدول رقم (7) Table No.

الوضع النقدي للجهاز المصرفي

Monetary Survey of the Banking System

(بالآلف دينار)

(in thousands of JD)

| نهاية الفترة<br>End of Period | الموجودات الأجنبية<br>Foreign Assets | الدين على القطاع الخاص<br>Claims on Private Sector | الدين على الحكومة والمؤسسات شبه الحكومية<br>Claims on Govt. & Semi-Govt. Inst. | الدين على البلديات والمؤسسات العامة<br>Claims on Municipalities & Public Corps. | المطلوبات = الموجودات<br>Assets=Liabilities | عروض النقود<br>Money Supply | شبه النقد<br>Quasi - Money | الودائع الحكومية وشبه الحكومية<br>Govt. and Semi-Govt. Deposits | رصيد هيئتي الجيوب<br>Counterpart Funds | المطلوبات الأجنبية<br>Foreign Liabilities | الآخرى (صافي)<br>Other Items (Net) |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|
| December 1967 كانون الاول     | 92,460                               | 36,877                                             | -                                                                              | 2,921                                                                           | 132,258                                     | 75,237                      | 18,836                     | 27,229                                                          | 805                                    | 2,704                                     | 7,447                              |
| December 1968 كانون الاول     | 107,905                              | 38,319                                             | -                                                                              | 3,684                                                                           | 149,908                                     | 87,977                      | 20,837                     | 28,634                                                          | 239                                    | 2,636                                     | 9,585                              |
| December 1969 كانون الاول     | 98,584                               | 43,468                                             | 7,713                                                                          | 2,936                                                                           | 152,701                                     | 96,221                      | 22,616                     | 17,995                                                          | -                                      | 3,396                                     | 12,473                             |
| December 1970 كانون الاول     | 97,370                               | 43,614                                             | 13,215                                                                         | 2,829                                                                           | 157,028                                     | 105,462                     | 23,667                     | 11,210                                                          | -                                      | 3,689                                     | 13,000                             |
| November 1970 تشرين الثاني    | 97,383                               | 44,681                                             | 16,863                                                                         | 2,937                                                                           | 161,864                                     | 106,086                     | 23,424                     | 12,078                                                          | -                                      | 3,734                                     | 16,542                             |
| December كانون الاول          | 97,370                               | 43,614                                             | 13,215                                                                         | 2,829                                                                           | 157,028                                     | 105,462                     | 23,667                     | 11,210                                                          | -                                      | 3,689                                     | 13,000                             |
| January 1971 كانون الثاني     | 98,340                               | 43,777                                             | 13,701                                                                         | 2,902                                                                           | 158,720                                     | 106,574                     | 24,145                     | 11,333                                                          | -                                      | 3,680                                     | 12,988                             |
| February شباط                 | 95,400                               | 43,549                                             | 16,861                                                                         | 2,899                                                                           | 158,709                                     | 108,788                     | 24,364                     | 10,060                                                          | -                                      | 2,860                                     | 12,637                             |
| March آذار                    | 94,761                               | 43,877                                             | 17,200                                                                         | 2,758                                                                           | 158,596                                     | 108,561                     | 24,667                     | 9,114                                                           | -                                      | 2,603                                     | 13,651                             |
| April نيسان                   | 95,453                               | 43,951                                             | 19,300                                                                         | 2,495                                                                           | 161,199                                     | 109,344                     | 24,950                     | 9,997                                                           | -                                      | 2,535                                     | 14,373                             |
| May أيار                      | 92,077                               | 43,881                                             | 21,967                                                                         | 2,443                                                                           | 160,368                                     | 109,285                     | 24,971                     | 7,705                                                           | -                                      | 2,553                                     | 15,854                             |
| June حزيران                   | 87,823                               | 44,081                                             | 26,002                                                                         | 2,677                                                                           | 160,583                                     | 109,835                     | 24,887                     | 7,216                                                           | -                                      | 2,320                                     | 16,325                             |
| July تموز                     | 93,373                               | 44,209                                             | 22,608                                                                         | 2,637                                                                           | 162,827                                     | 109,720                     | 25,249                     | 8,087                                                           | -                                      | 2,287                                     | 17,484                             |
| August آب                     | 92,673                               | 43,374                                             | 23,851                                                                         | 3,220                                                                           | 163,118                                     | 110,708                     | 25,656                     | 7,326                                                           | -                                      | 2,389                                     | 17,039                             |
| September أيلول               | 94,979                               | 43,690                                             | 22,295                                                                         | 3,167                                                                           | 164,131                                     | 109,703                     | 25,956                     | 8,098                                                           | -                                      | 2,350                                     | 18,024                             |
| October تشرين الاول           | 94,654                               | 43,718                                             | 22,962                                                                         | 3,134                                                                           | 164,468                                     | 108,601                     | 26,213                     | 8,318                                                           | -                                      | 2,560                                     | 18,776                             |
| November تشرين الثاني         | 91,080                               | 44,246                                             | 26,365                                                                         | 3,092                                                                           | 164,783                                     | 108,288                     | 26,767                     | 8,504                                                           | -                                      | 2,702                                     | 18,522                             |

جدول رقم (8) Table No. (8)

تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقا للجهة العودعة

Deposits of Commercial Banks According to Depositors

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

| نهاية الفترة<br>End of Period | القطاع العام<br>Public Sector |                            |                            |                                  | القطاع الخاص<br>Private Sector |                          | المؤسسات الدولية<br>Foreign<br>& International<br>Agencies | المجموع<br>Total |
|-------------------------------|-------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------|------------------|
|                               | الحكومة<br>Government         | شبه الحكومية<br>Semi-Govt. | البلديات<br>Municipalities | المؤسسات العامة<br>Public Corps. | مقيم<br>Resident               | غير مقيم<br>Non-Resident |                                                            |                  |
| 1967                          | 6,368                         | 2,455                      | 711                        | 1,096                            | 40,627                         | 1,157                    | 974                                                        | 53,388           |
| 1968                          | 5,387                         | 2,029                      | 873                        | 1,128                            | 42,915                         | 1,138                    | 711                                                        | 54,181           |
| 1969                          | 6,069                         | 1,439                      | 673                        | 1,359                            | 45,320                         | 1,825                    | 714                                                        | 57,399           |
| 1970                          | 7,073                         | 1,670                      | 867                        | 2,086                            | 43,445                         | 1,877                    | 656                                                        | 57,674           |
| November 1970 تشرين الثاني    | 4,673                         | 1,663                      | 449                        | 871                              | 44,106                         | 1,637                    | 731                                                        | 54,130           |
| December كانون الاول          | 7,073                         | 1,670                      | 867                        | 2,086                            | 43,445                         | 1,877                    | 656                                                        | 57,674           |
| January 1971 كانون الثاني     | 5,749                         | 1,700                      | 820                        | 2,234                            | 44,606                         | 1,912                    | 645                                                        | 57,666           |
| February شباط                 | 5,167                         | 1,424                      | 621                        | 2,257                            | 46,706                         | 1,523                    | 591                                                        | 58,289           |
| March آذار                    | 4,646                         | 1,357                      | 541                        | 2,580                            | 46,094                         | 1,368                    | 533                                                        | 57,119           |
| April نيسان                   | 3,955                         | 1,639                      | 541                        | 2,417                            | 46,667                         | 1,270                    | 683                                                        | 57,172           |
| May أيار                      | 3,933                         | 1,336                      | 564                        | 2,169                            | 47,148                         | 1,210                    | 702                                                        | 57,062           |
| June حزيران                   | 3,945                         | 1,110                      | 521                        | 2,096                            | 46,899                         | 1,195                    | 767                                                        | 56,533           |
| July تموز                     | 4,018                         | 1,302                      | 796                        | 2,162                            | 46,854                         | 1,262                    | 740                                                        | 57,134           |
| August آب                     | 3,968                         | 1,376                      | 653                        | 2,369                            | 48,746                         | 1,282                    | 796                                                        | 59,190           |
| September أيلول               | 3,936                         | 1,396                      | 544                        | 2,472                            | 48,377                         | 1,284                    | 725                                                        | 58,734           |
| October تشرين الاول           | 3,991                         | 1,391                      | 536                        | 2,198                            | 48,764                         | 1,218                    | 1,036                                                      | 59,134           |
| November تشرين الثاني         | 4,127                         | 1,635                      | 508                        | 2,182                            | 48,980                         | 1,261                    | 796                                                        | 59,489           |

(in thousands of J\$)

(بالالف دینار)

| Type of Deposits                       | 1967   | 1968   | 1969   | 1970   | 1970         |             | 1971         |        |        |        |        |        |        |        |        |             | البيان |                                 |
|----------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------------|-------------|--------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------|--------|---------------------------------|
|                                        |        |        |        |        | تشرين الثاني | كانون الاول | كانون الثاني | شباط   | آذار   | نيسان  | ايار   | حزيران | تموز   | آب     | أيلول  | تشرين الاول |        | تشرين الثاني                    |
|                                        |        |        |        |        | Nov.         | Dec.        | Jan.         | Feb.   | March  | April  | May    | June   | July   | Aug.   | Sept.  | Oct.        |        | Nov.                            |
| Total Deposits                         | 53,388 | 54,181 | 57,399 | 57,674 | 54,130       | 57,674      | 57,666       | 58,289 | 57,119 | 57,172 | 57,062 | 56,533 | 57,134 | 59,190 | 58,734 | 59,134      | 59,489 | مجموع الودائع                   |
| Demand                                 | 31,588 | 30,801 | 32,438 | 30,795 | 27,839       | 30,795      | 30,304       | 30,720 | 29,543 | 29,430 | 29,316 | 29,143 | 29,418 | 31,245 | 30,525 | 30,613      | 30,610 | تحت الطلب                       |
| Government                             | 1,172  | 3,762  | 4,908  | 4,681  | 2,692        | 4,681       | 3,380        | 2,791  | 2,551  | 1,341  | 1,359  | 2,155  | 2,295  | 2,249  | 2,231  | 2,251       | 2,497  | الحكومة                         |
| Semi-Government                        | 1,058  | 1,055  | 1,009  | 1,351  | 1,257        | 1,351       | 1,332        | 1,075  | 1,025  | 1,304  | 1,075  | 2,895  | 1,061  | 1,081  | 1,081  | 1,081       | 1,265  | المؤسسات شبه الحكومية           |
| Municipalities                         | 497    | 581    | 409    | 754    | 347          | 754         | 707          | 511    | 432    | 433    | 453    | 411    | 684    | 482    | 431    | 426         | 418    | البلديات                        |
| Public Corporations                    | 805    | 1,088  | 1,251  | 1,451  | 703          | 1,451       | 1,589        | 1,721  | 1,725  | 1,619  | 1,713  | 1,646  | 1,714  | 1,996  | 1,848  | 1,787       | 1,537  | المؤسسات العامة                 |
| Foreign and International Agencies     | 670    | 454    | 546    | 523    | 596          | 523         | 512          | 441    | 402    | 552    | 573    | 639    | 613    | 675    | 605    | 679         | 678    | المؤسسات الدولية والاعلامية     |
| Private Sector:                        |        |        |        |        |              |             |              |        |        |        |        |        |        |        |        |             |        | القطاع الخاص:                   |
| a) Resident                            | 22,416 | 22,762 | 23,269 | 20,821 | 21,196       | 20,821      | 21,531       | 23,302 | 22,678 | 22,917 | 22,946 | 22,817 | 22,405 | 24,051 | 23,579 | 23,669      | 23,551 | أ - مقيم                        |
| b) Non-Resident                        | 970    | 999    | 1,046  | 1,214  | 1,046        | 1,214       | 1,253        | 879    | 730    | 664    | 597    | 581    | 646    | 682    | 690    | 618         | 664    | ب - غير مقيم                    |
| Time (Repayable within Fixed Time)     | 12,975 | 13,781 | 13,149 | 11,713 | 11,765       | 11,713      | 11,646       | 11,695 | 11,519 | 11,441 | 11,232 | 11,031 | 11,235 | 11,272 | 11,327 | 11,394      | 11,533 | ل أجل (استحقاق) في تواريخ معينة |
| Government                             | 1,035  | 1,390  | 1,053  | 750    | 347          | 750         | 705          | 722    | 500    | 423    | 379    | 299    | 233    | 227    | 219    | 214         | 205    | الحكومة                         |
| Semi-Government                        | 1,363  | 945    | 410    | 303    | 389          | 303         | 353          | 332    | 316    | 316    | 242    | 198    | 223    | 250    | 300    | 293         | 355    | المؤسسات شبه الحكومية           |
| Municipalities                         | 184    | 266    | 244    | 80     | 71           | 80          | 82           | 80     | 79     | 80     | 84     | 84     | 85     | 145    | 89     | 86          | 63     | البلديات                        |
| Public Corporations                    | 291    | 40     | 22     | 433    | 130          | 433         | 421          | 321    | 633    | 559    | 209    | 188    | 214    | 147    | 193    | 193         | 188    | المؤسسات العامة                 |
| Foreign and International Agencies     | -      | -      | -      | -      | -            | -           | -            | 11     | -      | -      | -      | -      | -      | -      | -      | -           | -      | المؤسسات الدولية والاعلامية     |
| Private Sector:                        |        |        |        |        |              |             |              |        |        |        |        |        |        |        |        |             |        | القطاع الخاص:                   |
| a) Resident                            | 9,929  | 11,013 | 10,655 | 9,507  | 10,259       | 9,507       | 9,459        | 9,618  | 9,385  | 9,476  | 9,724  | 9,667  | 9,882  | 9,921  | 9,953  | 10,029      | 10,150 | أ - مقيم                        |
| b) Non-Resident                        | 173    | 127    | 765    | 640    | 569          | 640         | 626          | 611    | 606    | 587    | 594    | 595    | 598    | 582    | 573    | 579         | 572    | ب - غير مقيم                    |
| Time (Subject to Notice)               | 5,190  | 5,714  | 7,028  | 9,301  | 8,973        | 9,301       | 9,704        | 9,726  | 9,818  | 9,866  | 9,955  | 9,675  | 9,794  | 9,883  | 9,980  | 10,068      | 10,241 | ل أجل (دفعها) خاضع لأشعار       |
| Government                             | 159    | 134    | 107    | 1,642  | 1,634        | 1,642       | 1,663        | 1,653  | 1,594  | 1,590  | 1,594  | 1,490  | 1,489  | 1,491  | 1,425  | 1,425       | 1,424  | الحكومة                         |
| Semi-Government                        | 34     | 29     | 20     | 16     | 17           | 16          | 15           | 17     | 16     | 19     | 19     | 18     | 18     | 16     | 15     | 15          | 15     | المؤسسات شبه الحكومية           |
| Municipalities                         | 30     | 26     | 20     | 33     | 31           | 33          | 31           | 30     | 30     | 28     | 27     | 26     | 27     | 26     | 24     | 24          | 27     | البلديات                        |
| Public Corporations                    | -      | -      | 76     | 179    | 11           | 179         | 183          | 176    | 175    | 172    | 196    | 211    | 212    | 205    | 409    | 197         | 435    | المؤسسات العامة                 |
| Foreign and International Agencies     | 304    | 257    | 168    | 133    | 135          | 133         | 133          | 139    | 131    | 131    | 129    | 128    | 127    | 121    | 120    | 357         | 118    | المؤسسات الدولية والاعلامية     |
| Private Sector:                        |        |        |        |        |              |             |              |        |        |        |        |        |        |        |        |             |        | القطاع الخاص:                   |
| a) Resident                            | 4,656  | 5,260  | 6,628  | 7,282  | 7,130        | 7,282       | 7,651        | 7,683  | 7,844  | 7,911  | 7,975  | 7,787  | 7,906  | 8,009  | 7,969  | 8,033       | 8,200  | أ - مقيم                        |
| b) Non-Resident                        | 7      | 8      | 9      | 16     | 15           | 16          | 28           | 28     | 28     | 15     | 15     | 15     | 15     | 15     | 18     | 17          | 22     | ب - غير مقيم                    |
| Savings                                | 3,635  | 3,885  | 4,784  | 5,865  | 5,553        | 5,865       | 6,012        | 6,148  | 6,239  | 6,435  | 6,559  | 6,684  | 6,687  | 6,790  | 6,902  | 7,059       | 7,105  | توفير                           |
| Government and Semi-Government         | 2      | 1      | 1      | -      | -            | -           | 1            | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1           | 1      | الحكومة والمؤسسات شبه الحكومية  |
| Municipalities and Public Corporations | -      | -      | 10     | 23     | 27           | 23          | 41           | 39     | 47     | 67     | 51     | 51     | 22     | 21     | 22     | 21          | 22     | البلديات والمؤسسات العامة       |
| Private Sector:                        |        |        |        |        |              |             |              |        |        |        |        |        |        |        |        |             |        | القطاع الخاص:                   |
| a) Resident                            | 3,626  | 3,880  | 4,768  | 5,835  | 5,519        | 5,835       | 5,965        | 6,103  | 6,187  | 6,363  | 6,503  | 6,628  | 6,661  | 6,765  | 6,876  | 7,033       | 7,079  | أ - مقيم                        |
| b) Non-Resident                        | 7      | 4      | 5      | 7      | 7            | 7           | 5            | 5      | 4      | 4      | 4      | 4      | 3      | 3      | 3      | 4           | 3      | ب - غير مقيم                    |



جدول رقم (10) Table No.  
توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية  
Sectoral Distribution of Credit Outstanding at  
Commercial Banks

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

| Sector                                    | كانين الأول<br>December |                 |                 |                 | 1 9 7 0                 |                        | 1 9 7 1                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                        |                         | القطاع                    |
|-------------------------------------------|-------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------------|-------------------------|---------------------------|
|                                           | 1967                    | 1968            | 1969            | 1970            | تشرين<br>الثاني<br>Nov. | كانون<br>الاول<br>Dec. | كانون<br>الثاني<br>Jan. | شباط<br>Feb.    | آذار<br>March   | نيسان<br>April  | أيار<br>May     | حزيران<br>June  | تموز<br>July    | آب<br>Aug.      | أيلول<br>Sept.  | تشرين<br>الاول<br>Oct. | تشرين<br>الثاني<br>Nov. |                           |
|                                           |                         |                 |                 |                 |                         |                        |                         |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                        |                         |                           |
| Total<br>=====                            | 38,886<br>=====         | 40,997<br>===== | 45,389<br>===== | 45,548<br>===== | 46,722<br>=====         | 45,548<br>=====        | 45,784<br>=====         | 45,553<br>===== | 45,711<br>===== | 45,416<br>===== | 45,295<br>===== | 45,399<br>===== | 45,523<br>===== | 45,172<br>===== | 45,537<br>===== | 45,576<br>=====        | 46,053<br>=====         | المجموع<br>=====          |
| Municipalities and<br>Public Corporations | 2,921                   | 3,684           | 2,936           | 2,829           | 2,937                   | 2,829                  | 2,902                   | 2,899           | 2,758           | 2,495           | 2,443           | 2,474           | 2,436           | 3,010           | 2,941           | 2,896                  | 2,864                   | البلديات والمؤسسات العامة |
| Agriculture                               | 767                     | 654             | 717             | 583             | 617                     | 583                    | 626                     | 594             | 609             | 612             | 616             | 638             | 744             | 717             | 710             | 769                    | 784                     | الزراعة                   |
| Mining                                    | 14                      | 10              | 152             | 729             | 542                     | 729                    | 833                     | 876             | 976             | 891             | 936             | 984             | 1,033           | 1,022           | 956             | 661                    | 684                     | التعدين                   |
| Industry                                  | 4,232                   | 4,012           | 4,052           | 4,029           | 4,650                   | 4,029                  | 3,988                   | 3,986           | 4,103           | 4,054           | 3,471           | 3,417           | 3,593           | 3,578           | 3,379           | 3,795                  | 3,630                   | الصناعة                   |
| General Commerce and<br>Trade             | 17,352                  | 17,076          | 19,059          | 16,890          | 17,255                  | 16,890                 | 17,055                  | 17,154          | 17,987          | 17,683          | 17,795          | 17,708          | 17,899          | 17,587          | 17,944          | 17,769                 | 18,319                  | التجارة العامة            |
| Construction                              | 4,064                   | 5,089           | 6,087           | 10,337          | 10,645                  | 10,337                 | 10,325                  | 10,298          | 9,297           | 9,720           | 9,921           | 9,981           | 9,956           | 9,319           | 9,541           | 9,647                  | 9,697                   | البناء                    |
| Transportation                            | 1,774                   | 1,789           | 1,554           | 2,426           | 2,359                   | 2,426                  | 2,447                   | 2,434           | 2,474           | 2,641           | 2,787           | 2,895           | 2,709           | 2,848           | 2,814           | 2,773                  | 2,756                   | خدمات النقل               |
| Tourism, Hotels and<br>Restaurants        | 1,101                   | 999             | 1,003           | 978             | 978                     | 978                    | 982                     | 980             | 963             | 890             | 851             | 862             | 868             | 868             | 882             | 876                    | 884                     | السياحة والفنادق والمطام  |
| Financial Institutions                    | 196                     | 188             | 193             | 184             | 155                     | 184                    | 166                     | 165             | 184             | 196             | 186             | 218             | 179             | 218             | 198             | 248                    | 248                     | المؤسسات المالية          |
| Professional and<br>Private Individuals   | 2,138                   | 2,456           | 3,066           | 4,142           | 4,201                   | 4,142                  | 4,195                   | 3,961           | 3,979           | 3,988           | 3,996           | 4,010           | 3,890           | 3,848           | 3,950           | 3,859                  | 3,988                   | أصحاب المهن والأفراد      |
| Purchase of Land and<br>Buildings         | 958                     | 1,001           | 1,012           | 891             | 978                     | 891                    | 837                     | 754             | 728             | 727             | 736             | 706             | 723             | 733             | 759             | 766                    | 831                     | شراء الأراضي والأبنية     |
| Other                                     | 3,369                   | 4,039           | 5,558           | 1,530           | 1,405                   | 1,530                  | 1,428                   | 1,452           | 1,653           | 1,519           | 1,557           | 1,506           | 1,493           | 1,424           | 1,463           | 1,517                  | 1,368                   | الآخرى                    |

جدول رقم (11) Table No.  
تقاص البنوك Bank Clearings

(Value in thousands of JD)

(القيمة بالألف دينار)

| الفترة<br>Period     | عدد<br>الشيكات<br>المتقاسة<br>No. of<br>Cheques<br>Cleared | مجموع<br>القيمة<br>Total<br>Value of<br>Cheques<br>Cleared | المعدل اليومي<br>Daily Average   |                 |
|----------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
|                      |                                                            |                                                            | عدد الشيكات<br>No. of<br>Cheques | القيمة<br>Value |
| 1967                 | 516,291                                                    | 165,913                                                    | 1,772                            | 567             |
| 1968                 | 440,329                                                    | 153,292                                                    | 1,532                            | 533             |
| 1969                 | 513,778                                                    | 166,951                                                    | 1,743                            | 566             |
| 1970                 | 486,555                                                    | 158,365                                                    | 1,736                            | 567             |
| Nov. 1970 تشرين ثاني | 34,568                                                     | 12,930                                                     | 1,503                            | 562             |
| Dec. كانون أول       | 43,299                                                     | 14,540                                                     | 1,665                            | 559             |
| Jan. 1971 كانون ثاني | 36,670                                                     | 13,881                                                     | 1,667                            | 631             |
| Feb. شباط            | 31,217                                                     | 10,341                                                     | 1,643                            | 544             |
| March آذار           | 44,600                                                     | 14,527                                                     | 1,652                            | 538             |
| April نيسان          | 35,356                                                     | 11,817                                                     | 1,607                            | 537             |
| May أيار             | 49,752                                                     | 15,228                                                     | 2,073                            | 634             |
| June حزيران          | 45,601                                                     | 14,582                                                     | 1,824                            | 583             |
| July تموز            | 47,355                                                     | 15,342                                                     | 1,821                            | 590             |
| Aug. آب              | 48,756                                                     | 13,374                                                     | 1,875                            | 514             |
| Sept. أيلول          | 44,098                                                     | 13,252                                                     | 1,837                            | 552             |
| Oct. تشرين أول       | 49,814                                                     | 14,420                                                     | 1,916                            | 555             |
| Nov. تشرين ثاني      | 39,203                                                     | 10,934                                                     | 1,960                            | 547             |

جدول رقم (12) Table No. (12)  
الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة  
Consolidated Balance Sheet of Specialized  
Credit Institutions

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

|                      |                           | 1967   | 1968   | 1969   | 1970                     | 1 9 7 1                 |                          |                          |                         |
|----------------------|---------------------------|--------|--------|--------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------|
|                      |                           |        |        |        | الربع الرابع<br>4th Qtr. | الربع الاول<br>1st Qtr. | الربع الثاني<br>2nd Qtr. | الربع الثالث<br>3rd Qtr. |                         |
| Assets               | Liquid Assets             | 1,992  | 1,794  | 2,568  | 2,337                    | 2,383                   | 2,318                    | 2,388                    | الموجودات السائلة       |
|                      | Cash                      | -      | -      | 1      | -                        | 1                       | -                        | -                        | النقد في الصندوق        |
|                      | Balance with Banks        | 1,854  | 1,525  | 1,902  | 1,340                    | 1,418                   | 1,222                    | 1,151                    | أرصدة لدى البنوك        |
|                      | Balance with Central Bank | 43     | 151    | 163    | 277                      | 255                     | 258                      | 374                      | أرصدة لدى البنك المركزي |
|                      | Govt. Bonds & Bills       | -      | -      | 400    | 618                      | 604                     | 574                      | 638                      | إذونات وسندات حكومية    |
|                      | Other                     | 95     | 118    | 102    | 102                      | 105                     | 264                      | 225                      | أخرى                    |
|                      | Negotiable Assets         | 160    | 175    | 522    | 985                      | 1,064                   | 1,005                    | 1,066                    | الموجودات المتداولة     |
|                      | Loans to :                | 12,080 | 13,420 | 13,369 | 14,077                   | 14,067                  | 14,579                   | 14,687                   | القروض التي :           |
|                      | Private Sector            | 8,165  | 8,886  | 9,285  | 9,736                    | 9,798                   | 14,449                   | 10,160                   | القطاع الخاص            |
|                      | Public Sector             | 3,915  | 4,534  | 4,084  | 4,341                    | 4,269                   | 130                      | 4,527                    | القطاع العام            |
|                      | Fixed Assets              | 272    | 341    | 422    | 437                      | 437                     | 460                      | 383                      | الموجودات الثابتة       |
|                      | Land and Buildings        | 209    | 271    | 352    | 365                      | 365                     | 389                      | 307                      | الأراضي والابنية        |
| Other                | 63                        | 70     | 70     | 72     | 72                       | 71                      | 76                       | أخرى                     |                         |
| Other Assets         | 45                        | 84     | 80     | 148    | 190                      | 184                     | 215                      | موجودات أخرى             |                         |
| Assets = Liabilities |                           | 14,549 | 15,814 | 16,961 | 17,984                   | 18,141                  | 18,546                   | 18,739                   | الموجودات = المطلوبات   |
| Liabilities          | Capital                   | 8,751  | 9,544  | 10,097 | 10,528                   | 10,607                  | 10,802                   | 8,667                    | رأس المال المدفوع       |
|                      | Reserves                  | 515    | 560    | 663    | 511                      | 503                     | 499                      | 2,841                    | الاحتياطيات والمخصصات   |
|                      | Grants and Aid            | 120    | 225    | 364    | 325                      | 325                     | 325                      | 348                      | الهبات والمساعدات       |
|                      | Public Sector             | 120    | 225    | 364    | 325                      | 325                     | 325                      | 348                      | القطاع العام            |
|                      | Other                     | -      | -      | -      | -                        | -                       | -                        | -                        | أخرى                    |
|                      | Borrowing From:           | 4,595  | 5,028  | 5,228  | 5,595                    | 5,666                   | 5,845                    | 6,045                    | الاقتراض من :           |
|                      | Government                | 460    | 1,159  | 1,753  | 1,868                    | 1,867                   | 1,854                    | 1,829                    | الحكومة                 |
|                      | Central Bank of Jordan    | -      | -      | -      | -                        | -                       | 203                      | 226                      | البنك المركزي الاردني   |
|                      | Foreign Institutions      | 3,699  | 3,293  | 3,475  | 3,577                    | 3,577                   | 3,638                    | 3,704                    | هيئات ومؤسسات دولية     |
|                      | Other                     | 436    | 576    | -      | 150                      | 222                     | 150                      | 286                      | أخرى                    |
|                      | Other Liabilities         | 568    | 457    | 609    | 1,025                    | 1,040                   | 1,075                    | 838                      | مطلوبات أخرى            |

Source: Specialized Credit Institutions

المصدر : مؤسسات الاقراض المتخصصة

جدول رقم (13) Table No. (13)  
حركة قروض مؤسسات الاقراض المتخصصة  
Loan Activities of Specialized Credit Institutions

(in thousands of JD)

(بالألف دينار)

| Institution                                         | رصيد القروض<br>Loans Outstanding |        |        |        |                     | حركة القروض خلال الربع الثالث<br>Movement of Loans During<br>3rd Qtr. 1971 |                         |                   | رصيد القروض في نهاية الربع<br>الثالث<br>Loans Outstanding at<br>the end of Sept. 71 | المؤسسة                                    |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------|--------|--------|--------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|                                                     | 1967                             | 1968   | 1969   | 1970   | 2nd<br>Qtr.<br>1971 | المبالغ<br>المسحوبة<br>Disbursements                                       | التسديدات<br>Repayments |                   |                                                                                     |                                            |
|                                                     |                                  |        |        |        |                     |                                                                            | أقساط<br>Principal      | فوائد<br>Interest |                                                                                     |                                            |
| 1- Municipal and Village<br>Loans Fund              | 3,465                            | 3,944  | 3,955  | 4,211  | 4,160               | 365                                                                        | 128                     | 39                | 4,397                                                                               | ١ - صندوق قروض البلديات<br>والقرى          |
| 2- Industrial Development<br>Bank <sup>1/</sup>     | 1,368                            | 1,601  | 1,829  | 2,307  | 2,563               | 55                                                                         | 86                      | 36                | 2,537                                                                               | ٢ - بنك الانماء<br>الصناعي <sup>١/</sup>   |
| 3- Housing Agency <sup>2/</sup>                     | 516                              | 795    | 801    | 840    | 1,009               | 225*                                                                       | 13                      | 7                 | 1,006                                                                               | ٣ - مؤسسة الاسكان <sup>٢/</sup>            |
| 4- Agricultural Credit<br>Corporation <sup>3/</sup> | 5,976                            | 6,400  | 5,951  | 5,922  | 6,035               | 156                                                                        | 243                     | 50                | 5,948                                                                               | ٤ - مؤسسة الاقراض<br>الزراعي <sup>٣/</sup> |
| 5- Jordan Co-operative<br>Organization              | 755                              | 680    | 833    | 797    | 812                 | 5                                                                          | 18                      | 4                 | 799                                                                                 | ٥ - المنظمة التعاونية<br>الاردنية          |
| Total                                               | 12,080                           | 13,420 | 13,369 | 14,077 | 14,579              | 806                                                                        | 488                     | 136               | 14,687                                                                              | المجموع                                    |

Source: Specialized Credit Institutions.

1/ Loans Outstanding include due but unpaid interest payments.

2/ Loans Outstanding include due interest not counted previously.

3/ Loans Outstanding do not include revisions during period.

\* Loans extended to individuals were suspended. This figures represents the balance of Cairo Amman Bank Loans for construction purposes transferred to the Housing Agency.

المصدر: مؤسسات الاقراض المتخصصة.

١/ رصيد القروض يشمل فوائد مستحقة وغير مسددة.

٢/ رصيد القروض يشمل فوائد مستحقة على المقترضين لم تحتسب سابقا.

٣/ رصيد القروض لا يشمل التعديلات الجارية خلال الفترة.

\* توقف منح القروض الفردية. يمثل هذا الرقم رصيد القروض التي قد منها بنك القاهرة عمان لأغراض الاسكان والمحويلة لمؤسسة الاسكان.

جدول رقم (14) Table No.

ميزان المدفوعات الاردني  
Jordan Balance of Payments

( بالعمون دينار )

(in millions of JD)

|                                       | 1967   | 1968   | 1969   | 1970   | 1970                    |                        |                         |                         |                         | 1971 <sup>1/</sup>     |                         |                         |                                   |
|---------------------------------------|--------|--------|--------|--------|-------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
|                                       |        |        |        |        | الربع الرابع<br>4thQtr. | الربع الاول<br>1stQtr. | الربع الثاني<br>2ndQtr. | الربع الثالث<br>3rdQtr. | الربع الرابع<br>4thQtr. | الربع الاول<br>1stQtr. | الربع الثاني<br>2ndQtr. | الربع الثالث<br>3rdQtr. |                                   |
| <b>A. Goods and Services</b>          | -27.75 | -44.36 | -63.62 | -47.13 | -11.57                  | -10.61                 | -16.21                  | -8.73                   | -11.58                  | -22.56                 | -13.73                  | -10.03                  | <b>١. البضائع والخدمات</b>        |
| Exports (f.o.b.)                      | 11.33  | 14.26  | 14.75  | 12.17  | 3.48                    | 3.96                   | 3.75                    | 2.06                    | 2.40                    | 2.93                   | 3.99                    | 2.48                    | الصادرات (فوب)                    |
| Imports (c.i.f.)                      | -54.23 | -57.30 | -67.54 | -65.53 | -17.90                  | -16.47                 | -19.28                  | -13.20                  | -16.58                  | -26.85                 | -17.62                  | -14.40                  | المستوردات (سيف)                  |
| Trade Balance                         | -42.90 | -43.04 | -52.79 | -53.36 | -14.42                  | -12.51                 | -15.53                  | -11.14                  | -14.18                  | -23.92                 | -13.63                  | -11.92                  | الميزان التجاري                   |
| Travel                                | 1.50   | -2.40  | -3.45  | -5.13  | -1.39                   | -0.61                  | -1.58                   | -1.43                   | -1.51                   | -1.43                  | -1.35                   | -1.38                   | السفر                             |
| Receipts                              | 6.79   | 4.60   | 4.53   | 4.22   | 0.91                    | 1.57                   | 0.90                    | 1.04                    | 0.71                    | 0.64                   | 0.71                    | 0.67                    | المقبوضات                         |
| Payments                              | -5.29  | -7.00  | -7.98  | -9.35  | -2.30                   | -2.18                  | -2.48                   | -2.47                   | -2.22                   | -2.07                  | -2.06                   | -2.05                   | المدفوعات                         |
| Oil Transit Dues                      | 1.08   | 1.35   | 1.07   | 0.98   | 0.05                    | 0.34                   | 0.34                    | 0.29                    | 0.01                    | 1.43                   | --                      | 1.40                    | شركات البترول                     |
| Transportation                        | -0.08  | -0.86  | -0.69  | -0.40  | -0.12                   | -0.11                  | -0.10                   | -0.08                   | -0.11                   | -0.07                  | 0.12                    | -0.03                   | النقل                             |
| Investment Income                     | 3.61   | 4.92   | 6.04   | 6.12   | 2.42                    | 0.90                   | 1.21                    | 1.59                    | 2.42                    | 0.39                   | 1.10                    | 1.10                    | دخل الاستثمارات                   |
| Government n.i.e.                     | 2.70   | -7.47  | -18.28 | 0.57   | 0.70                    | -0.08                  | -0.70                   | 0.64                    | 0.71                    | 0.67                   | -1.17                   | -0.93                   | الحكومة                           |
| Receipts from Jordanians Abroad       | 6.55   | 4.10   | 6.92   | 5.54   | 1.92                    | 1.69                   | 1.14                    | 1.25                    | 1.46                    | 0.79                   | 1.53                    | 1.47                    | حوالات الاردنيين العاملين بالخارج |
| Other Services                        | -0.21  | -0.96  | -2.44  | -1.45  | -0.72                   | -0.23                  | -0.99                   | 0.15                    | -0.38                   | -0.42                  | -0.33                   | 0.26                    | خدمات اخرى                        |
| Net Services                          | 15.15  | -1.32  | -10.83 | 6.23   | 2.85                    | 1.90                   | -0.68                   | 2.41                    | 2.60                    | 1.36                   | -0.10                   | 1.89                    | صافي ميزان الخدمات                |
| <b>B. Transfer Payments</b>           | 53.93  | 54.48  | 47.34  | 40.22  | 11.81                   | 10.47                  | 8.70                    | 11.90                   | 9.15                    | 7.90                   | 5.65                    | 17.39                   | <b>٢. المساعدات</b>               |
| Private                               | 2.35   | 1.41   | 1.55   | 1.14   | 0.75                    | 0.32                   | 0.18                    | 0.18                    | 0.46                    | 0.34                   | 0.33                    | 0.24                    | المساعدات الخصوصية                |
| Central Government                    | 51.58  | 53.07  | 45.79  | 39.08  | 11.06                   | 10.15                  | 8.52                    | 11.72                   | 8.69                    | 7.56                   | 5.32                    | 17.15                   | الحكومة المركزية                  |
| From Arab Governments                 | 37.57  | 46.25  | 41.15  | 33.07  | 9.46                    | 9.41                   | 7.20                    | 10.45                   | 6.01                    | 4.41                   | 3.73                    | 5.22                    | من : الحكومات العربية             |
| U.K. Government                       | 1.46   | --     | --     | --     | --                      | --                     | --                      | --                      | --                      | --                     | --                      | --                      | الحكومة البريطانية                |
| U.S. Government                       | 7.62   | 1.19   | 1.23   | 1.38   | 0.16                    | 0.17                   | 0.17                    | 0.24                    | 0.80                    | 1.82                   | 0.03                    | 10.73                   | حكومة الولايات المتحدة            |
| U.N.R.W.A                             | 4.80   | 5.51   | 3.37   | 4.51   | 1.44                    | 0.54                   | 1.12                    | 0.97                    | 1.88                    | 1.33                   | 1.56                    | 1.20                    | وكالة الغوث                       |
| Other Governments                     | 0.13   | 0.12   | 0.04   | 0.12   | --                      | 0.03                   | 0.03                    | 0.06                    | --                      | --                     | --                      | --                      | حكومات اخرى                       |
| Total A and B                         | 26.18  | 10.12  | -16.28 | -6.91  | 0.24                    | -0.14                  | -7.51                   | 3.17                    | -2.43                   | -14.66                 | -8.08                   | 7.36                    | مجموع ١ + ٢                       |
| <b>C. Allocation of SDR's</b>         | --     | --     | --     | 0.96   | --                      | 0.96                   | --                      | --                      | --                      | 0.88                   | --                      | --                      | <b>٣. حقوق السحب الخاصة</b>       |
| <b>D. Capital &amp; Monetary Gold</b> | -31.21 | -11.37 | 16.26  | 0.77   | -0.18                   | -0.15                  | 3.42                    | -3.73                   | 1.23                    | 8.69                   | 6.07                    | -4.37                   | <b>٤. رأس المال والذهب النقدي</b> |
| <b>I Non-monetary Sector</b>          | 1.98   | 4.96   | 5.34   | -0.75  | 2.25                    | -0.35                  | -0.25                   | -0.28                   | 0.13                    | 7.19                   | -0.57                   | 2.13                    | <b>١ - القطاع غير النقدي</b>      |
| Private Long-Term Invest.             | 0.04   | -0.06  | --     | -0.61  | --                      | -0.36                  | --                      | -0.11                   | -0.14                   | --                     | -0.12                   | --                      | استثمارات خصوصية طويلة الاجل      |
| Assets                                | --     | --     | --     | -0.60  | --                      | -0.36                  | --                      | -0.10                   | -0.14                   | --                     | -0.12                   | --                      | الموجودات                         |
| Liabilities                           | 0.04   | -0.06  | --     | -0.01  | --                      | --                     | --                      | -0.01                   | --                      | --                     | --                      | --                      | الالتزامات                        |
| Private Short-Term Invest.            | --     | --     | 0.80   | -0.74  | 0.08                    | 0.11                   | -0.40                   | -0.09                   | -0.36                   | 0.05                   | -0.73                   | -0.24                   | استثمارات خصوصية قصيرة الاجل      |
| Assets                                | --     | --     | --     | -0.55  | --                      | --                     | -0.55                   | --                      | --                      | --                     | --                      | --                      | الموجودات                         |
| Liabilities                           | --     | --     | 0.80   | -0.19  | 0.08                    | 0.11                   | 0.15                    | -0.09                   | -0.36                   | 0.05                   | -0.73                   | -0.24                   | الالتزامات                        |
| Local Govt. Liabilities               | 0.31   | 0.02   | 0.04   | 0.19   | -0.02                   | 0.03                   | 0.01                    | 0.08                    | 0.07                    | 0.13                   | 0.01                    | 0.04                    | الحكومة المحلية لالتزامات         |
| Central Government                    | 1.63   | 5.00   | 4.50   | 0.41   | 2.19                    | -0.13                  | 0.14                    | -0.16                   | 0.56                    | 7.01                   | 0.27                    | 2.33                    | الحكومة المركزية                  |
| Assets                                | 0.32   | 0.54   | 0.63   | -0.16  | --                      | --                     | 0.16                    | --                      | --                      | -0.12                  | 0.16                    | --                      | الموجودات                         |
| Liabilities                           | 1.31   | 4.46   | 3.87   | 0.57   | 2.19                    | -0.13                  | 0.30                    | -0.16                   | 0.56                    | 7.13                   | 0.11                    | 2.33                    | الالتزامات                        |
| <b>II Monetary Sector</b>             | -33.19 | -16.33 | 10.92  | 1.52   | -2.43                   | 0.20                   | 3.67                    | -3.45                   | 1.10                    | 1.50                   | 6.64                    | -6.50                   | <b>٢ - القطاع النقدي</b>          |
| Central Bank                          | -33.61 | -14.12 | 8.69   | 3.14   | -2.22                   | -0.12                  | 3.64                    | -3.50                   | 3.12                    | 2.14                   | 6.56                    | -7.89                   | البنك المركزي                     |
| Assets                                | -33.62 | -14.12 | 8.66   | 3.08   | -2.22                   | -0.13                  | 3.63                    | -3.50                   | 3.08                    | 2.13                   | 6.59                    | -7.89                   | الموجودات                         |
| Liabilities                           | 0.01   | --     | 0.03   | 0.06   | --                      | 0.01                   | 0.01                    | --                      | 0.04                    | 0.01                   | -0.03                   | --                      | الالتزامات                        |
| Accounts with IMF                     | -0.07  | -0.30  | --     | -0.63  | --                      | --                     | --                      | --                      | -0.63                   | --                     | --                      | --                      | صندوق النقد الدولي                |
| Assets                                | -0.27  | -0.80  | --     | -2.50  | --                      | --                     | --                      | --                      | -2.50                   | --                     | --                      | --                      | الموجودات                         |
| Liabilities                           | 0.20   | 0.50   | --     | 1.87   | --                      | --                     | --                      | --                      | 1.87                    | --                     | --                      | --                      | الالتزامات                        |
| Commercial Banks                      | 0.49   | -1.91  | 2.23   | -0.99  | -0.21                   | 0.32                   | -0.03                   | 0.05                    | -1.39                   | -0.64                  | 0.08                    | 1.39                    | البنوك التجارية                   |
| Assets                                | 1.19   | -1.02  | 1.54   | -1.23  | -0.31                   | 0.04                   | -0.07                   | 0.78                    | -1.98                   | -0.48                  | 0.34                    | 1.42                    | الموجودات                         |
| Liabilities                           | -0.70  | -0.89  | 0.69   | 0.24   | 0.10                    | 0.28                   | 0.10                    | -0.73                   | 0.59                    | -1.12                  | -0.26                   | -0.03                   | الالتزامات                        |
| <b>E. Net Errors and Omissions</b>    | 5.03   | 1.25   | 0.02   | 5.18   | -0.06                   | -0.67                  | 4.09                    | 0.56                    | 1.20                    | 5.09                   | 2.01                    | -2.99                   | <b>٥. صافي السهو والخطأ</b>       |

جدول رقم (15) Table No.  
تصاريح العملة الصادرة موزعة حسب مناطق الدفع  
Foreign Exchange Permits Issued by Area

(in thousands of JD)

(بالألف دينار)

| الفترة<br>Period           | السوق العربية<br>المشتركة<br>Arab Common<br>Market |                     | بقية البلدان<br>العربية<br>Other Arab<br>Countries |                     | السوق الأوروبية<br>المشتركة<br>E. E. C.<br>Countries |                     | العملة المتحدة<br>U. K. |                     | بلدان منطقة الاسترليني<br>الآخرى<br>Other Sterling<br>Area Countries |                     | الولايات المتحدة<br>الأميركية<br>U. S. A. |                     | البلدان الأخرى<br>Other<br>Countries |                     | المجموع<br>Total |                     |
|----------------------------|----------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------|---------------------|------------------|---------------------|
|                            | البضائع<br>Goods                                   | الخدمات<br>Services | البضائع<br>Goods                                   | الخدمات<br>Services | البضائع<br>Goods                                     | الخدمات<br>Services | البضائع<br>Goods        | الخدمات<br>Services | البضائع<br>Goods                                                     | الخدمات<br>Services | البضائع<br>Goods                          | الخدمات<br>Services | البضائع<br>Goods                     | الخدمات<br>Services | البضائع<br>Goods | الخدمات<br>Services |
| 1967                       | 3,064                                              | 461                 | 5,516                                              | 1,167               | 11,579                                               | 943                 | 9,475                   | 3,567               | 2,275                                                                | 299                 | 4,606                                     | 1,142               | 13,644                               | 1,743               | 50,159           | 9,322               |
| 1968                       | 2,443                                              | 686                 | 7,474                                              | 3,925               | 11,275                                               | 1,568               | 10,145                  | 3,358               | 2,636                                                                | 132                 | 12,666                                    | 1,341               | 15,701                               | 2,070               | 62,340           | 13,080              |
| 1969                       | 6,748                                              | 1,300               | 10,879                                             | 2,215               | 12,902                                               | 1,225               | 12,365                  | 3,568               | 3,859                                                                | 899                 | 22,425                                    | 1,436               | 18,886                               | 2,621               | 88,064           | 13,264              |
| 1970                       | 4,841                                              | 1,530               | 9,286                                              | 2,585               | 11,005                                               | 2,068               | 10,056                  | 3,959               | 3,040                                                                | 556                 | 7,133                                     | 1,431               | 17,599                               | 3,707               | 62,960           | 15,836              |
| November 1970 تشرين الثاني | 272                                                | 168                 | 1,383                                              | 256                 | 695                                                  | 238                 | 555                     | 293                 | 170                                                                  | 73                  | 780                                       | 159                 | 912                                  | 298                 | 4,767            | 1,485               |
| December كانون الأول       | 436                                                | 71                  | 1,062                                              | 228                 | 876                                                  | 330                 | 1,142                   | 314                 | 252                                                                  | 59                  | 150                                       | 251                 | 1,376                                | 327                 | 5,294            | 1,580               |
| January 1971 كانون الثاني  | 452                                                | 59                  | 707                                                | 183                 | 699                                                  | 134                 | 251                     | 386                 | 71                                                                   | 30                  | 635                                       | 170                 | 677                                  | 426                 | 3,492            | 1,388               |
| February شباط              | 437                                                | 35                  | 824                                                | 238                 | 717                                                  | 150                 | 557                     | 133                 | 86                                                                   | 23                  | 355                                       | 193                 | 1,060                                | 220                 | 4,036            | 992                 |
| March آذار                 | 669                                                | 147                 | 914                                                | 235                 | 895                                                  | 145                 | 573                     | 916                 | 219                                                                  | 21                  | 148                                       | 213                 | 1,649                                | 285                 | 5,067            | 1,962               |
| April نيسان                | 440                                                | 81                  | 747                                                | 374                 | 551                                                  | 301                 | 1,289                   | 391                 | 153                                                                  | 20                  | 224                                       | 162                 | 869                                  | 212                 | 4,273            | 1,541               |
| May أيار                   | 368                                                | 107                 | 894                                                | 130                 | 900                                                  | 150                 | 1,383                   | 626                 | 271                                                                  | 17                  | 299                                       | 79                  | 1,796                                | 130                 | 5,911            | 1,239               |
| June حزيران                | 353                                                | 46                  | 734                                                | 239                 | 862                                                  | 223                 | 1,236                   | 536                 | 230                                                                  | 19                  | 197                                       | 208                 | 1,472                                | 146                 | 5,084            | 1,417               |
| July تموز                  | 315                                                | 61                  | 637                                                | 87                  | 1,118                                                | 213                 | 1,117                   | 223                 | 447                                                                  | 11                  | 653                                       | 305                 | 1,417                                | 111                 | 5,704            | 1,011               |
| August آب                  | 91                                                 | 101                 | 399                                                | 106                 | 718                                                  | 204                 | 1,033                   | 235                 | 375                                                                  | 14                  | 209                                       | 294                 | 1,438                                | 129                 | 4,263            | 1,083               |
| September أيلول            | 402                                                | 84                  | 986                                                | 104                 | 1,110                                                | 316                 | 987                     | 693                 | 284                                                                  | 44                  | 458                                       | 197                 | 1,727                                | 238                 | 5,964            | 1,676               |
| October تشرين الأول        | 158                                                | 21                  | 961                                                | 638                 | 2,850                                                | 133                 | 1,993                   | 189                 | 189                                                                  | 17                  | 498                                       | 112                 | 1,997                                | 114                 | 8,646            | 1,224               |
| November تشرين الثاني      | 500                                                | 35                  | 733                                                | 96                  | 723                                                  | 114                 | 1,781                   | 426                 | 168                                                                  | 14                  | 359                                       | 820                 | 1,316                                | 145                 | 5,580            | 1,650               |

جدول رقم (16) Table No.

تصاريح العملة الصادرة للمدفوعات غير المنظورة  
Foreign Exchange Permits Issued for Invisible  
Items and Capital Transfers

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

| الفترة<br>Period | سفر<br>Travel | تعليم<br>Education | تأمين وشحن تجاري<br>Merchandise<br>Insurance and<br>Freight | أجور نقل أخرى<br>Other<br>Transportation | أرباح الاستثمارات<br>Repatriation<br>of Investment<br>Income | الحكومة<br>Government | توظيف رؤوس الأموال<br>في الخارج<br>Investment<br>Abroad | تسديد القروض بها<br>الفوائد<br>Loan Repayments<br>incl. Interest | الحالات من حسابات<br>غير المقيمين<br>Transfer of<br>Non-Resident<br>Balances | مفرقة<br>Other | المجموع<br>Total |
|------------------|---------------|--------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------|
| 1967             | 863           | -                  | 381                                                         | 478                                      | 520                                                          | 1,987                 | 14                                                      | 737                                                              | 1,131                                                                        | 3,211          | 9,322            |
| 1968             | 1,364         | -                  | 334                                                         | 579                                      | 361                                                          | 3,573                 | 43                                                      | 376                                                              | 1,529                                                                        | 4,921          | 13,080           |
| 1969             | 2,093         | -                  | 279                                                         | 643                                      | 552                                                          | 4,188                 | 13                                                      | 151                                                              | 2,426                                                                        | 2,919          | 13,264           |
| 1970             | 1,789         | 1,810              | 853                                                         | 607                                      | 351                                                          | 4,467                 | 607                                                     | 1,011                                                            | 2,158                                                                        | 2,183          | 15,836           |
| November 1970    | 271           | 251                | 53                                                          | 89                                       | 3                                                            | 282                   | -                                                       | 4                                                                | 168                                                                          | 264            | 1,485            |
| December         | 207           | 278                | 17                                                          | 63                                       | 6                                                            | 461                   | 144                                                     | 5                                                                | 103                                                                          | 296            | 1,580            |
| January 1971     | 102           | 351                | 3                                                           | 76                                       | -                                                            | 174                   | -                                                       | 239                                                              | 234                                                                          | 209            | 1,388            |
| February         | 103           | 259                | 22                                                          | 31                                       | -                                                            | 242                   | -                                                       | 3                                                                | 105                                                                          | 227            | 992              |
| March            | 151           | 306                | 15                                                          | 33                                       | 2                                                            | 503                   | 1                                                       | 460                                                              | 183                                                                          | 308            | 1,962            |
| April            | 306           | 113                | 81                                                          | 50                                       | 59                                                           | 329                   | -                                                       | 170                                                              | 108                                                                          | 325            | 1,541            |
| May              | 112           | 124                | 13                                                          | 52                                       | 70                                                           | 584                   | 4                                                       | -                                                                | 84                                                                           | 196            | 1,239            |
| June             | 99            | 91                 | -                                                           | 100                                      | 25                                                           | 224                   | 111                                                     | 217                                                              | 86                                                                           | 464            | 1,417            |
| July             | 154           | 62                 | -                                                           | 26                                       | 6                                                            | 389                   | -                                                       | 72                                                               | 57                                                                           | 245            | 1,011            |
| August           | 128           | 68                 | 17                                                          | 74                                       | 4                                                            | 262                   | -                                                       | 130                                                              | 70                                                                           | 330            | 1,083            |
| September        | 88            | 161                | 6                                                           | 86                                       | 8                                                            | 587                   | -                                                       | 382                                                              | 150                                                                          | 208            | 1,676            |
| October          | 78            | 195                | 1                                                           | 37                                       | 12                                                           | 142                   | -                                                       | 575                                                              | 79                                                                           | 105            | 1,224            |
| November         | 53            | 191                | 28                                                          | 78                                       | 6                                                            | 800                   | 53                                                      | -                                                                | 39                                                                           | 402            | 1,650            |

جدول (17) Table No.  
رخص الاستيراد الصادرة  
Issued Import Licenses

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

|                                            | 1970   |        |        |        |        |       |        |       |       |       |       |        |       |       |       |       | 1971  |                                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|--------|-------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|                                            | 1967   | 1968   | 1969   | 1970   | تشرين  | كانون | كانون  | شباط  | آذار  | نيسان | أيار  | حزيران | تموز  | آب    | أيلول | تشرين | تشرين |                                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                            |        |        |        |        | الثاني | الأول | الثاني | شباط  | آذار  | نيسان | أيار  | حزيران | تموز  | آب    | أيلول | الاول | ثاني  |                                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                            |        |        |        |        | Nov.   | Dec.  | Jan.   | Feb.  | March | April | May   | June   | July  | Aug.  | Sept. | Oct.  | Nov.  |                                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Total                                      | 48,485 | 53,570 | 86,813 | 74,828 | 4,235  | 5,882 | 5,010  | 4,826 | 7,262 | 5,931 | 7,179 | 7,090  | 5,928 | 5,061 | 6,329 | 9,419 | 6,698 | المجموع                                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Private Sector                             | 44,333 | 45,649 | 56,620 | 52,239 | 2,820  | 4,022 | 3,805  | 3,923 | 6,000 | 4,763 | 5,857 | 5,265  | 4,947 | 3,956 | 4,729 | 5,900 | 4,550 | القطاع الخاص                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 00. Food and Live Animals                  | 8,872  | 9,339  | 12,790 | 14,662 | 1,173  | 1,338 | 1,232  | 745   | 1,769 | 1,165 | 1,477 | 992    | 834   | 1,070 | 872   | 1,492 | 1,363 | ٠٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 01. Beverages and Tobacco                  | 1,080  | 849    | 1,044  | 402    | 1      | 41    | 59     | 112   | 33    | 105   | 51    | 93     | 205   | 13    | 3     | 12    | 11    | ٠١ التبغ والمشروبات                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 02. Crude Materials, Inedible except fuels | 2,404  | 2,016  | 2,368  | 2,873  | 206    | 397   | 242    | 266   | 626   | 254   | 238   | 304    | 263   | 119   | 89    | 129   | 188   | ٠٢ المواد الخام غير الصالحة للأكل عدا المحروقات |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 03. Minerals, Fuels and Lubricants         | 3,241  | 2,556  | 3,480  | 3,340  | 104    | 53    | 75     | 829   | 70    | 851   | 67    | 92     | 32    | 28    | 827   | 881   | 18    | ٠٣ الوقود المعدني ومواد التشحيم                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 04. Animals and Vegetable Oil and Fats     | 476    | 90     | 147    | 257    | 10     | 92    | 7      | 15    | 22    | 4     | 118   | 8      | 20    | 4     | 106   | 4     | 96    | ٠٤ زيوت وشحوم حيوانية ونباتية                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 05. Chemicals                              | 2,775  | 2,866  | 3,651  | 3,777  | 218    | 287   | 222    | 294   | 872   | 349   | 477   | 401    | 274   | 360   | 425   | 377   | 425   | ٠٥ المواد الكيميائية                            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 06. Manufactured Goods                     | 15,179 | 14,988 | 20,275 | 17,072 | 725    | 1,247 | 1,312  | 1,000 | 1,619 | 1,431 | 2,161 | 2,268  | 1,969 | 1,654 | 1,633 | 1,752 | 1,635 | ٠٦ بضائع مصنعة                                  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 07. Machinery and Transport Equipment      | 9,292  | 12,132 | 11,124 | 8,923  | 332    | 460   | 608    | 590   | 882   | 456   | 1,151 | 863    | 1,029 | 608   | 654   | 1,211 | 701   | ٠٧ آلات ومعدات نقل                              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 08. Commodities n.e.s.                     | 1,014  | 813    | 1,741  | 933    | 51     | 107   | 48     | 72    | 107   | 148   | 117   | 244    | 221   | 100   | 120   | 42    | 113   | ٠٨ مواد غير مصنفة                               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Public Sector                              | 3,574  | 6,697  | 28,681 | 21,316 | 1,176  | 1,663 | 995    | 786   | 1,089 | 1,138 | 1,276 | 1,592  | 968   | 1,031 | 1,422 | 3,345 | 2,145 | القطاع العام                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Donations to Societies                     | 578    | 1,224  | 1,512  | 1,273  | 239    | 179   | 210    | 117   | 173   | 30    | 46    | 233    | 13    | 74    | 174   | 174   | 3     | الهبات الواردة للجمعيات                         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Source: Supply, Import and Export Department.

المصدر: دائرة الترخيص والاستيراد والتصدير.



جدول رقم (18) Table No.  
القادمون والمغادرون حسب الجنسية  
Arrivals and Departures by Nationality

(in thousands of Person)

(بالالف شخص)

| الفترة<br>Period          | القادمون<br>Arrivals  |              |                     |                  | المغادرون<br>Departures |              |                     |                  |
|---------------------------|-----------------------|--------------|---------------------|------------------|-------------------------|--------------|---------------------|------------------|
|                           | اردنيون<br>Jordanians | عرب<br>Arabs | اجانب<br>Foreigners | المجموع<br>Total | اردنيون<br>Jordanians   | عرب<br>Arabs | اجانب<br>Foreigners | المجموع<br>Total |
| 1966                      | 321.2                 | 366.6        | 250.2               | 938.0            | 343.5                   | 338.9        | 249.7               | 932.1            |
| 1967                      | 307.1                 | 263.0        | 162.6               | 732.7            | 331.1                   | 246.0        | 143.5               | 720.6            |
| 1968                      | 344.2                 | 279.4        | 96.0                | 719.6            | 374.5                   | 281.2        | 96.6                | 752.3            |
| 1969                      | 358.5                 | 271.5        | 68.3                | 698.3            | 386.0                   | 268.7        | 81.4                | 736.1            |
| 1970                      | 307.8                 | 206.0        | 95.8                | 609.6            | 325.2                   | 198.3        | 95.0                | 618.5            |
| October 1970 تشرين الاول  | 16.0                  | 4.0          | 1.3                 | 21.3             | 22.3                    | 4.4          | 1.2                 | 27.9             |
| November تشرين الثاني     | 24.1                  | 8.4          | 1.7                 | 34.2             | 31.6                    | 7.1          | 1.5                 | 40.2             |
| December كانون الاول      | 33.7                  | 11.4         | 1.9                 | 4.0              | 35.4                    | 9.8          | 1.9                 | 47.1             |
| January 1971 كانون الثاني | 26.6                  | 60.6         | 3.7                 | 90.9             | 42.5                    | 55.0         | 3.8                 | 101.3            |
| February شباط             | 43.5                  | 38.8         | 7.5                 | 89.8             | 33.7                    | 41.9         | 7.6                 | 83.2             |
| March آذار                | 25.7                  | 12.2         | 2.0                 | 39.9             | 29.7                    | 10.2         | 2.3                 | 42.2             |
| April نيسان               | 25.7                  | 9.2          | 1.8                 | 36.7             | 27.8                    | 7.9          | 1.7                 | 37.4             |
| May ايار                  | 42.3                  | 13.9         | 2.4                 | 58.6             | 39.2                    | 11.0         | 2.1                 | 52.3             |
| June حزيران               | 50.6                  | 19.9         | 1.8                 | 72.3             | 37.1                    | 16.7         | 2.0                 | 55.8             |
| July تموز                 | 51.6                  | 19.6         | 2.6                 | 73.8             | 39.5                    | 15.1         | 2.4                 | 57.0             |
| August آب                 | 19.6                  | 10.2         | 2.4                 | 32.2             | 33.1                    | 9.9          | 2.2                 | 45.2             |
| September ايلول           | 15.9                  | 10.1         | 2.0                 | 28.0             | 28.4                    | 11.8         | 1.9                 | 42.1             |
| October تشرين الاول       | 12.8                  | 10.5         | 2.2                 | 25.5             | 18.8                    | 12.0         | 1.9                 | 32.7             |

Source: Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

Note : Figures for the first five months of the year 1967 included the West Bank. Figures for the years 1968, 1969, 1970 pertain to the East Bank only.

ملاحظة : الارقام لعام ١٩٦٧ تشمل الضفة الغربية للشهر الخمسة الاولى والارقام للاعوام ١٩٦٨ ، ١٩٦٩ ، ١٩٧٠ تشمل الضفة الشرقية فقط .

جدول رقم (19) Table No.  
التوزيع الجغرافي للتجارة الخارجية  
Geographical Distribution of Foreign Trade

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

|                              | 1967          | 1968          | 1969          | 1970          | 1969                     |                          | 1970                    |                          |                          |                          | 1971                    |                          |                              |
|------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------------|
|                              |               |               |               |               | الربع الثالث<br>3rd Qtr. | الربع الرابع<br>4th Qtr. | الربع الاول<br>1st Qtr. | الربع الثاني<br>2nd Qtr. | الربع الثالث<br>3rd Qtr. | الربع الرابع<br>4th Qtr. | الربع الاول<br>1st Qtr. | الربع الثاني<br>2nd Qtr. |                              |
| <u>Domestic Exports</u>      | <u>9,984</u>  | <u>12,172</u> | <u>11,916</u> | <u>9,320</u>  | <u>3,425</u>             | <u>2,717</u>             | <u>3,021</u>            | <u>3,032</u>             | <u>1,622</u>             | <u>1,645</u>             | <u>2,248</u>            | <u>3,173</u>             | <u>المصادر الوطنية</u>       |
| Arab Common Market Countries | 3,983         | 5,065         | 5,244         | 4,320         | 1,167                    | 1,420                    | 1,658                   | 1,479                    | 485                      | 699                      | 1,074                   | 1,677                    | دول السوق العربية المشتركة   |
| Other Arab Countries         | 2,446         | 3,109         | 3,266         | 2,768         | 1,015                    | 837                      | 885                     | 675                      | 475                      | 796                      | 861                     | 676                      | بقية الدول العربية           |
| E.E.C.                       | 761           | 52            | 1             | 1             | -                        | -                        | -                       | -                        | -                        | -                        | 1                       | -                        | دول السوق الأوروبية المشتركة |
| U.K.                         | 3             | 4             | 1             | 2             | -                        | -                        | -                       | 1                        | -                        | 1                        | -                       | -                        | المملكة المتحدة              |
| U.S.A.                       | 13            | 3             | 6             | 2             | 2                        | 2                        | 1                       | -                        | 1                        | -                        | 2                       | -                        | الولايات المتحدة             |
| Communist Bloc               | 875           | 1,189         | 1,410         | 1,207         | 475                      | 228                      | 128                     | 482                      | 436                      | 70                       | 84                      | 348                      | البلدان الاشتراكية           |
| India                        | 1,429         | 1,889         | 1,482         | 253           | 605                      | 220                      | 132                     | 79                       | -                        | -                        | 70                      | 317                      | الهند                        |
| Japan                        | 31            | 102           | 35            | 17            | 18                       | -                        | -                       | -                        | -                        | 18                       | -                       | 47                       | اليابان                      |
| Others                       | 443           | 759           | 471           | 750           | 143                      | 10                       | 217                     | 316                      | 198                      | 61                       | 156                     | 108                      | البلدان الاخرى               |
| <u>Imports</u>               | <u>55,048</u> | <u>57,492</u> | <u>67,752</u> | <u>65,882</u> | <u>18,560</u>            | <u>17,887</u>            | <u>16,536</u>           | <u>19,330</u>            | <u>13,250</u>            | <u>16,764</u>            | <u>23,633</u>           | <u>17,731</u>            | <u>الاستوردات</u>            |
| Arab Common Market Countries | 4,507         | 4,374         | 6,992         | 5,633         | 1,536                    | 2,436                    | 1,475                   | 2,057                    | 1,390                    | 712                      | 2,503                   | 2,056                    | دول السوق العربية المشتركة   |
| Other Arab Countries         | 6,008         | 6,657         | 7,390         | 7,281         | 1,833                    | 1,955                    | 1,879                   | 1,865                    | 1,502                    | 2,038                    | 2,468                   | 2,681                    | بقية الدول العربية           |
| E.E.C.                       | 12,106        | 11,808        | 12,143        | 12,722        | 3,089                    | 2,912                    | 2,887                   | 3,856                    | 2,353                    | 3,655                    | 2,909                   | 2,856                    | دول السوق الأوروبية المشتركة |
| U. K.                        | 6,712         | 7,154         | 9,677         | 8,816         | 3,403                    | 2,083                    | 2,577                   | 2,178                    | 1,613                    | 2,453                    | 1,639                   | 1,898                    | المملكة المتحدة              |
| U. S. A.                     | 6,769         | 6,371         | 6,230         | 7,381         | 1,367                    | 2,245                    | 1,534                   | 2,507                    | 1,506                    | 1,833                    | 8,186                   | 1,973                    | الولايات المتحدة             |
| Communist Bloc               | 6,477         | 6,847         | 9,433         | 9,018         | 2,540                    | 2,593                    | 2,412                   | 2,364                    | 1,657                    | 2,233                    | 1,199                   | 1,431                    | البلدان الاشتراكية           |
| India                        | 1,106         | 1,113         | 1,192         | 1,635         | 352                      | 392                      | 636                     | 380                      | 239                      | 379                      | 242                     | 146                      | الهند                        |
| Japan                        | 2,034         | 2,894         | 5,149         | 3,869         | 1,697                    | 998                      | 986                     | 1,232                    | 924                      | 733                      | 676                     | 982                      | اليابان                      |
| Others                       | 9,329         | 10,274        | 9,546         | 9,527         | 2,743                    | 2,273                    | 2,150                   | 2,891                    | 2,066                    | 2,728                    | 3,811                   | 3,708                    | البلدان الاخرى               |

Source: Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة •

جدول رقم (20) Table No. (20)  
التركيب السلمي للتجارة الخارجية حسب  
الاعراض الاقتصادية

Foreign Trade by Economic Function

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

|                                   | 1966   | 1967   | 1968   | 1969   | 1969                    |                         | 1970                   |                         |                         |                         | 1971                   |                         |                             |
|-----------------------------------|--------|--------|--------|--------|-------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------------|
|                                   |        |        |        |        | الربع الثالث<br>3rd Qtr | الربع الرابع<br>4th Qtr | الربع الاول<br>1st Qtr | الربع الثاني<br>2nd Qtr | الربع الثالث<br>3rd Qtr | الربع الرابع<br>4th Qtr | الربع الاول<br>1st Qtr | الربع الثاني<br>2nd Qtr |                             |
| <u>Domestic Exports</u>           | 8,759  | 9,984  | 12,172 | 11,916 | 3,425                   | 2,717                   | 3,021                  | 3,032                   | 1,622                   | 1,645                   | 2,248                  | 3,173                   | المصادرات الوطنية<br>=====  |
| <u>Consumer Goods</u>             | 4,733  | 5,877  | 6,914  | 7,085  | 1,844                   | 1,745                   | 2,153                  | 1,787                   | 618                     | 1,088                   | 1,594                  | 1,816                   | السلع الاستهلاكية           |
| Foodstuffs                        | 4,062  | 4,839  | 5,749  | 5,743  | 1,526                   | 1,433                   | 1,936                  | 1,400                   | 373                     | 785                     | 1,221                  | 1,302                   | المواد الغذائية             |
| Current Consumer Goods            | 561    | 957    | 1,074  | 1,250  | 302                     | 293                     | 209                    | 371                     | 240                     | 295                     | 373                    | 488                     | سلع الاستهلاك الجارى        |
| Durable Consumer Goods            | 110    | 81     | 91     | 92     | 16                      | 19                      | 9                      | 16                      | 5                       | 8                       | -                      | 26                      | سلع الاستهلاك الدائم        |
| <u>Raw Materials</u>              | 3,634  | 3,806  | 4,588  | 4,562  | 1,328                   | 618                     | 527                    | 932                     | 786                     | 369                     | 439                    | 980                     | المواد الخام                |
| Oil and Fuels                     | 117    | 68     | 89     | 44     | -                       | -                       | -                      | -                       | -                       | -                       | -                      | 18                      | المحروقات والوقود           |
| Other                             | 3,517  | 3,738  | 4,499  | 4,518  | 1,328                   | 618                     | 527                    | 932                     | 786                     | 369                     | 439                    | 962                     | المواد الخام الأخرى         |
| <u>Capital Goods</u>              | 341    | 258    | 628    | 226    | 135                     | 228                     | 239                    | 189                     | 126                     | 86                      | 109                    | 271                     | السلع الرأسمالية            |
| Construction Materials            | 115    | 91     | 451    | 4      | 105                     | 187                     | 135                    | 95                      | 61                      | 45                      | 61                     | 199                     | مواد بناء                   |
| Machinery and Equipment           | 223    | 164    | 174    | 219    | 30                      | 41                      | 104                    | 94                      | 65                      | 41                      | 48                     | 72                      | آلات ومعدات                 |
| Other                             | 3      | 3      | 3      | 3      | -                       | -                       | -                      | -                       | -                       | -                       | -                      | -                       | سلع رأسمالية أخرى           |
| <u>Other</u>                      | 51     | 43     | 42     | 43     | 118                     | 126                     | 102                    | 124                     | 92                      | 102                     | 106                    | 106                     | مواد غير داخلية في مكان آخر |
| <u>Re-exports</u>                 | 1,641  | 1,342  | 2,011  | 2,833  | 1,095                   | 764                     | 942                    | 714                     | 437                     | 760                     | 685                    | 817                     | المعاد تصديره<br>=====      |
| <u>Imports</u>                    | 68,211 | 55,048 | 57,492 | 67,752 | 18,560                  | 17,887                  | 16,536                 | 19,330                  | 13,250                  | 16,764                  | 23,633                 | 17,731                  | المستوردات<br>=====         |
| <u>Consumer Goods</u>             | 31,333 | 23,870 | 27,606 | 33,887 | 6,606                   | 8,597                   | 5,975                  | 7,824                   | 5,115                   | 7,477                   | 7,361                  | 8,217                   | السلع الاستهلاكية           |
| Foodstuffs                        | 18,202 | 14,097 | 16,238 | 18,093 | 3,290                   | 5,313                   | 3,301                  | 4,885                   | 3,401                   | 4,843                   | 5,751                  | 5,317                   | المواد الغذائية             |
| Current Consumer Goods            | 10,785 | 7,889  | 9,264  | 12,297 | 2,644                   | 2,485                   | 1,997                  | 2,272                   | 1,389                   | 1,963                   | 1,242                  | 2,521                   | سلع الاستهلاك الجارى        |
| Durable Consumer Goods            | 2,346  | 1,884  | 2,104  | 3,497  | 672                     | 799                     | 677                    | 667                     | 325                     | 671                     | 368                    | 379                     | سلع الاستهلاك الدائم        |
| <u>Raw Materials</u>              | 14,696 | 13,722 | 12,213 | 14,593 | 3,475                   | 2,668                   | 2,905                  | 3,006                   | 1,798                   | 2,415                   | 2,305                  | 2,435                   | المواد الخام                |
| Oil and Fuels                     | 3,425  | 2,987  | 3,217  | 3,814  | 952                     | 992                     | 1,023                  | 1,044                   | 745                     | 782                     | 1,021                  | 1,153                   | المحروقات والوقود           |
| Other                             | 11,271 | 10,735 | 8,996  | 10,779 | 2,523                   | 1,676                   | 1,882                  | 1,962                   | 1,053                   | 1,633                   | 1,284                  | 1,282                   | المواد الخام الأخرى         |
| <u>Capital Goods</u>              | 15,100 | 14,774 | 13,922 | 15,239 | 2,997                   | 2,467                   | 1,843                  | 3,444                   | 2,178                   | 1,799                   | 5,346                  | 1,828                   | السلع الرأسمالية            |
| Machinery and Transport Equipment | 6,046  | 5,730  | 4,714  | 4,886  | 882                     | 814                     | 290                    | 855                     | 1,027                   | 871                     | 4,407                  | 923                     | آلات ومعدات النقل           |
| Other Machinery and Equipment     | 7,215  | 6,925  | 7,840  | 8,712  | 1,830                   | 1,446                   | 1,215                  | 2,219                   | 1,055                   | 706                     | 840                    | 763                     | الآلات ومعدات أخرى          |
| Other                             | 1,839  | 2,119  | 1,368  | 1,641  | 285                     | 207                     | 338                    | 370                     | 96                      | 222                     | 99                     | 142                     | سلع رأسمالية أخرى           |
| <u>Miscellaneous</u>              | 7,082  | 2,682  | 3,751  | 4,033  | 5,482                   | 4,155                   | 5,813                  | 5,056                   | 4,159                   | 5,073                   | 8,621                  | 5,251                   | مواد غير داخلية في مكان آخر |

جدول رقم (21) Table No.  
التركيب السلمي للصادرات الوطنية حسب التصنيف الدولي  
Domestic Exports by Commodity According to SITC

(in thousands of JD)

| (بالآلاف دينار)                                 |       |       |        |        |                 |                 |                |                 |                 |                 |                |                 |                                                   |
|-------------------------------------------------|-------|-------|--------|--------|-----------------|-----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------|-----------------|---------------------------------------------------|
| Code<br>No.                                     | 1966  | 1967  | 1968   | 1969   | 1969            |                 | 1970           |                 |                 |                 | 1971           |                 | رقم<br>التصنيف                                    |
|                                                 |       |       |        |        | الربع<br>الثالث | الربع<br>الرابع | الربع<br>الأول | الربع<br>الثاني | الربع<br>الثالث | الربع<br>الرابع | الربع<br>الأول | الربع<br>الثاني |                                                   |
|                                                 |       |       |        |        | 3rd Qtr.        | 4th Qtr.        | 1st Qtr.       | 2nd Qtr.        | 3rd Qtr.        | 4th Qtr.        | 1st Qtr.       | 2nd Qtr.        |                                                   |
| Total                                           | 8,759 | 9,984 | 12,172 | 11,916 | 3,425           | 2,717           | 3,021          | 3,032           | 1,622           | 1,645           | 2,248          | 3,173           | المجموع                                           |
| 0. Food and Live Animals                        | 4,053 | 4,639 | 5,560  | 5,492  | 1,547           | 1,153           | 1,905          | 1,403           | 377             | 798             | 1,186          | 1,283           | ٠٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية               |
| Fruits and Nuts                                 | 839   | 989   | 1,324  | 1,449  | 412             | 441             | 530            | 452             | 171             | 201             | 417            | 263             | الفواكه والمكسرات                                 |
| Citrus Fruits                                   | 154   | 355   | 695    | 731    | 44              | 353             | 454            | 398             | 15              | 164             | 367            | 207             | الحمضيات                                          |
| Bananas                                         | 285   | 194   | 195    | 286    | 55              | 57              | 47             | 54              | 20              | 27              | 21             | 45              | الموز                                             |
| Watermelons                                     | 220   | 268   | 172    | 195    | 177             | -               | -              | -               | 97              | -               | -              | -               | البطيخ والشمام                                    |
| Vegetables                                      | 2,796 | 3,128 | 3,741  | 3,573  | 1,032           | 449             | 1,282          | 876             | 126             | 516             | 639            | 907             | الخضروات                                          |
| Tomatoes and Tomato Juice                       | 1,923 | 1,758 | 2,267  | 1,991  | 502             | 182             | 848            | 577             | 65              | 79              | 431            | 652             | بندورة و رب البندورة                              |
| Eggplants                                       | 281   | 267   | 335    | 429    | 64              | 114             | 134            | 31              | 30              | 41              | 58             | 114             | الباذنجان                                         |
| 1. Beverages and Tobacco                        | 329   | 676   | 545    | 563    | 114             | 116             | 96             | 136             | 125             | 162             | 161            | 91              | ٠١ المشروبات والتبغ                               |
| Cigarettes                                      | 323   | 663   | 536    | 563    | 114             | 116             | 96             | 136             | 125             | 162             | 161            | 76              | السجائر                                           |
| 2. Crude Materials, Inedible,                   |       |       |        |        |                 |                 |                |                 |                 |                 |                |                 | ٠٢ المواد الخام غير صالحة للأكل ماعدا             |
| Except Fuels                                    | 3,627 | 3,719 | 4,471  | 3,852  | 1,317           | 628             | 493            | 906             | 759             | 267             | 405            | 892             | المحروقات                                         |
| Phosphates                                      | 3,127 | 3,476 | 4,212  | 3,565  | 1,254           | 534             | 458            | 867             | 706             | 210             | 376            | 857             | الفوسفات                                          |
| 3. Mineral Fuels, Lubricants & Related Minerals | -     | 68    | 88     | 44     | -               | -               | -              | -               | -               | -               | -              | 18              | ٠٣ الوقود المعدني ، مواد التشحيم والمواد المشابهة |
| 4. Animal and Vegetable Oils and Fats           | 118   | 288   | 271    | 382    | 15              | 280             | 56             | 14              | 7               | 61              | 52             | 18              | ٠٤ زيوت وشحوم حيوانية ونباتية                     |
| Olive Oil                                       | 63    | 245   | 217    | 342    | 9               | 280             | 50             | 14              | 7               | 61              | 52             | 11              | زيت الزيتون                                       |
| 5. Chemicals                                    | 25    | 40    | 86     | 194    | 58              | 65              | 58             | 66              | 46              | 86              | 104            | 113             | ٠٥ مواد كيميائية                                  |
| 6. Manufactured Goods Classified by Material    | 135   | 153   | 654    | 912    | 198             | 273             | 195            | 255             | 130             | 109             | 170            | 481             | ٠٦ بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة                  |
| Cement                                          | 61    | 62    | 419    | 483    | 94              | 177             | 124            | 90              | 61              | 45              | 61             | 188             | الاسمنت                                           |
| 7. Machinery & Transport Equipment              | 223   | 164   | 174    | 219    | 30              | 41              | 104            | 94              | 65              | 41              | 48             | 72              | ٠٧ آلات ومعدات النقل                              |
| Batteries and Accumulators                      | 214   | 140   | 168    | 207    | 30              | 41              | 104            | 94              | 65              | 41              | 48             | 72              | بطاريات ومجمعات كهربائية                          |
| 8. Misc. Manufactured Articles                  | 198   | 194   | 281    | 215    | 28              | 35              | 10             | 34              | 21              | 26              | 15             | 78              | ٠٨ مصنوعات متنوعة                                 |
| 9. Commodities and Transactions; n.e.s.         | 51    | 43    | 42     | 43     | 118             | 126             | 104            | 124             | 92              | 95              | 107            | 127             | ٠٩ أصناف ومعاملات غير مصنفة                       |

Source: Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاء العامة

جدول رقم 22 (Table No. (22))  
التركيب السلمي للمستوردات حسب التصنيف الدولي

(in thousands of JD)

Imports by Commodity According to SITC

(بالالف دينار)

| Code No.                                                      | 1966          | 1967          | 1968          | 1969          | 1969                    |                         | 1970                   |                         |                         |                         | 1971                   |                         | رقم التصنيف                                             |
|---------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------|
|                                                               |               |               |               |               | الربع الثالث<br>3rdQtr. | الربع الرابع<br>4thQtr. | الربع الأول<br>1stQtr. | الربع الثاني<br>2ndQtr. | الربع الثالث<br>3rdQtr. | الربع الرابع<br>4thQtr. | الربع الأول<br>1stQtr. | الربع الثاني<br>2ndQtr. |                                                         |
| <b>Total</b>                                                  | <b>68,211</b> | <b>55,048</b> | <b>57,437</b> | <b>67,752</b> | <b>18,560</b>           | <b>17,887</b>           | <b>16,536</b>          | <b>19,330</b>           | <b>13,250</b>           | <b>16,764</b>           | <b>23,633</b>          | <b>17,731</b>           | <b>المجموع</b>                                          |
| <b>0. Food and Live Animals</b>                               | <b>17,537</b> | <b>13,635</b> | <b>15,745</b> | <b>17,867</b> | <b>3,178</b>            | <b>5,399</b>            | <b>3,409</b>           | <b>4,952</b>            | <b>3,386</b>            | <b>4,944</b>            | <b>5,789</b>           | <b>5,152</b>            | <b>٠٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية</b>              |
| Live Animals                                                  | 1,338         | 1,151         | 1,746         | 3,129         | 624                     | 1,416                   | 602                    | 296                     | 589                     | 131                     | 620                    | -                       | حيوانات حية                                             |
| Dairy Products and Eggs                                       | 1,055         | 1,201         | 1,430         | 1,883         | 314                     | 506                     | 526                    | 539                     | 270                     | 604                     | 589                    | 729                     | منتجات الألبان والبيض                                   |
| Wheat and Flour of Wheat                                      | 4,307         | 2,506         | 3,460         | 1,776         | 158                     | 754                     | 437                    | 1,229                   | 948                     | 1,391                   | 1,142                  | 1,005                   | دقيق الحنطة والقمح                                      |
| Rice                                                          | 1,468         | 1,341         | 1,135         | 1,255         | 384                     | 311                     | -                      | 466                     | 145                     | 148                     | 587                    | 537                     | أرز مقشور                                               |
| Sugar                                                         | 1,963         | 1,520         | 1,854         | 2,286         | 321                     | 589                     | 429                    | 658                     | 332                     | 622                     | 629                    | 759                     | السكر                                                   |
| Fruits, Vegetables and Nuts                                   | 1,910         | 1,742         | 2,517         | 2,520         | 236                     | 652                     | 698                    | 150                     | 816                     | 1,245                   | 796                    | 518                     | الفواكه والخضروات والمكسرات                             |
| Coffee, Tea, Cocoa and Spices                                 | 1,751         | 1,583         | 1,823         | 1,996         | 497                     | 417                     | 298                    | 243                     | 442                     | 601                     | 413                    | 518                     | القهوة والشاي والكاكاو والبهارات                        |
| <b>1. Beverages and Tobacco</b>                               | <b>776</b>    | <b>1,100</b>  | <b>1,317</b>  | <b>1,242</b>  | <b>395</b>              | <b>203</b>              | <b>201</b>             | <b>154</b>              | <b>104</b>              | <b>148</b>              | <b>185</b>             | <b>326</b>              | <b>٠١ المشروبات الروحية والسجائر والتبغ</b>             |
| Crude Tobacco                                                 | 650           | 991           | 1,045         | 993           | 395                     | 203                     | 201                    | 154                     | 104                     | 115                     | 185                    | 293                     | التبغ الخام                                             |
| <b>2. Crude Materials, Inedible, except fuels</b>             | <b>3,052</b>  | <b>2,604</b>  | <b>2,284</b>  | <b>2,753</b>  | <b>678</b>              | <b>400</b>              | <b>1,021</b>           | <b>1,066</b>            | <b>601</b>              | <b>190</b>              | <b>445</b>             | <b>517</b>              | <b>٠٢ المواد الخام غير الصالحة للاكل عدا المحروقات</b>  |
| Wood, Lumber and Cork                                         | 1,323         | 1,288         | 840           | 761           | 86                      | 118                     | 189                    | 273                     | 153                     | 97                      | 253                    | 93                      | الأخشاب والفلين                                         |
| Textile Fibres and their Waste                                | 522           | 446           | 623           | 1,119         | 234                     | -                       | 791                    | 737                     | 448                     | -                       | -                      | 392                     | الألياف النسيجية وفضلاتها                               |
| Oil Seeds, Oil Nuts and Oil Kernels                           | 434           | 432           | 375           | 379           | 32                      | 150                     | 76                     | -                       | -                       | 93                      | -                      | 32                      | الحبوب والمكسرات الزيتية                                |
| <b>3. Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials</b>     | <b>3,425</b>  | <b>2,987</b>  | <b>3,217</b>  | <b>3,814</b>  | <b>952</b>              | <b>992</b>              | <b>1,023</b>           | <b>1,044</b>            | <b>745</b>              | <b>782</b>              | <b>1,021</b>           | <b>1,360</b>            | <b>٠٣ الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة</b> |
| Crude Oil                                                     | 2,433         | 2,150         | 2,166         | 2,619         | 617                     | 840                     | 755                    | 762                     | 555                     | 451                     | 836                    | 1,070                   | النفط الخام                                             |
| <b>4. Animal &amp; Vegetable Oil &amp; Fats</b>               | <b>1,278</b>  | <b>939</b>    | <b>513</b>    | <b>537</b>    | <b>159</b>              | <b>-</b>                | <b>68</b>              | <b>105</b>              | <b>88</b>               | <b>40</b>               | <b>-</b>               | <b>-</b>                | <b>٠٤ زيوت وشحوم حيوانية ونباتية</b>                    |
| <b>5. Chemical</b>                                            | <b>3,680</b>  | <b>2,880</b>  | <b>3,022</b>  | <b>3,412</b>  | <b>545</b>              | <b>551</b>              | <b>625</b>             | <b>764</b>              | <b>602</b>              | <b>730</b>              | <b>398</b>             | <b>486</b>              | <b>٠٥ المواد الكيميائية</b>                             |
| Medical & Pharmac. Products                                   | 1,541         | 1,407         | 1,504         | 1,567         | 314                     | 420                     | 390                    | 442                     | 270                     | 390                     | 275                    | 300                     | أدوية ومستحضرات طبية                                    |
| Essential Oils & Perfume Mater., Polishing & Cleansing Preps. | 489           | 379           | 524           | 590           | 102                     | 55                      | 85                     | 112                     | 163                     | 101                     | -                      | 35                      | مواد ومستحضرات الزينة والعطور والتنظيف                  |
| <b>6. Manufactured Goods by Material</b>                      | <b>16,541</b> | <b>14,480</b> | <b>13,353</b> | <b>17,292</b> | <b>3,961</b>            | <b>3,463</b>            | <b>2,931</b>           | <b>2,837</b>            | <b>1,430</b>            | <b>2,999</b>            | <b>1,783</b>           | <b>2,428</b>            | <b>٠٦ بضائع مصنفة حسب المادة</b>                        |
| Rubber Manufactures                                           | 1,251         | 822           | 1,010         | 1,077         | 251                     | 206                     | 193                    | 188                     | 150                     | 122                     | 102                    | 137                     | المصنوعات المطاطية                                      |
| Paper and Paper Board                                         | 1,260         | 887           | 1,020         | 1,175         | 119                     | 87                      | 106                    | 147                     | 92                      | 145                     | 239                    | 120                     | الورق والورق المقوى                                     |
| Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles & Related Products    | 6,749         | 5,031         | 5,672         | 6,370         | 1,385                   | 1,496                   | 523                    | 755                     | 660                     | 1,430                   | 1,033                  | 1,609                   | الغزل والنسوجات والمصنوعات منها                         |
| <b>7. Machinery &amp; Transport Equipment</b>                 | <b>11,771</b> | <b>11,327</b> | <b>11,137</b> | <b>13,036</b> | <b>2,712</b>            | <b>2,260</b>            | <b>2,107</b>           | <b>2,767</b>            | <b>1,788</b>            | <b>1,372</b>            | <b>4,961</b>           | <b>1,549</b>            | <b>٠٧ الآلات ومعدات النقل</b>                           |
| Electrical & Non-electrical Machinery                         | 6,847         | 6,419         | 7,274         | 7,825         | 1,729                   | 1,446                   | 1,276                  | 1,610                   | 974                     | 623                     | 657                    | 734                     | الات كهربائية وغير كهربائية                             |
| Transport Equipment and Parts                                 | 4,924         | 4,908         | 3,863         | 5,211         | 983                     | 814                     | 831                    | 1,157                   | 814                     | 749                     | 4,304                  | 815                     | وسائل نقل وقطعها                                        |
| <b>8. Miscell. Manufactured Articles</b>                      | <b>3,069</b>  | <b>2,414</b>  | <b>3,153</b>  | <b>3,796</b>  | <b>498</b>              | <b>464</b>              | <b>358</b>             | <b>447</b>              | <b>348</b>              | <b>487</b>              | <b>429</b>             | <b>662</b>              | <b>٠٨ مصنوعات متنوعة</b>                                |
| Clothing and Footwear                                         | 1,025         | 675           | 1,026         | 1,457         | 215                     | 257                     | 135                    | 310                     | 94                      | 133                     | 121                    | 426                     | ملابس وأحذية                                            |
| Scientific Instruments, Photographic Equipment, etc.          | 554           | 671           | 826           | 797           | 65                      | 63                      | 101                    | 91                      | 192                     | 115                     | 226                    | 61                      | أجهزة وأدوات مهندسية وعلمية                             |
| <b>9. Commod. &amp; Transactions, n.e.s.</b>                  | <b>7,082</b>  | <b>2,682</b>  | <b>3,751</b>  | <b>4,033</b>  | <b>5,482</b>            | <b>4,155</b>            | <b>4,793</b>           | <b>5,212</b>            | <b>4,158</b>            | <b>5,072</b>            | <b>8,622</b>           | <b>5,251</b>            | <b>٠٩ أصناف ومعاملات غير مصنفة</b>                      |

Source: Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة

جدول رقم (23) Table No.  
التركيب السلي للمواد الوطنية الى دول السوق العربية  
المشتركة حسب التصنيف الدولي

Domestic Exports to Arab Common Market Countries  
by Commodity According to SITC

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

| Code<br>No.                                                     | 1966  | 1967  | 1968  | 1969  | 1969                        |                             |                             | 1970                       |                             |                             |                             | 1971                       | رقم<br>التصنيف                                      |
|-----------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------|
|                                                                 |       |       |       |       | الربع<br>الثاني<br>2nd Qtr. | الربع<br>الثالث<br>3rd Qtr. | الربع<br>الرابع<br>4th Qtr. | الربع<br>الاول<br>1st Qtr. | الربع<br>الثاني<br>2nd Qtr. | الربع<br>الثالث<br>3rd Qtr. | الربع<br>الرابع<br>4th Qtr. | الربع<br>الاول<br>1st Qtr. |                                                     |
| Total<br>=====                                                  | 3,674 | 3,982 | 5,065 | 5,244 | 1,315                       | 1,167                       | 1,420                       | 1,658                      | 1,479                       | 485                         | 699                         | 1,074                      | <u>المجموع</u><br>=====                             |
| 0. Food and Live Animals                                        | 2,990 | 3,032 | 3,982 | 3,542 | 875                         | 828                         | 747                         | 1,247                      | 999                         | 202                         | 324                         | 726                        | ٠٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية                 |
| Fruits and Nuts                                                 | 628   | 700   | 995   | 954   | 180                         | 200                         | 342                         | 314                        | 292                         | 98                          | 134                         | 246                        | الفواكه والمكسرات                                   |
| Citrus Fruits                                                   | 121   | 297   | 579   | 531   | 64                          | 39                          | 269                         | 269                        | 246                         | 11                          | 107                         | 195                        | الحمضيات                                            |
| Bananas                                                         | 248   | 172   | 179   | 235   | 96                          | 34                          | 53                          | 33                         | 44                          | 18                          | 26                          | 15                         | الموز                                               |
| Water Melons                                                    | 136   | 160   | 118   | 80    | 11                          | 64                          | -                           | -                          | -                           | 49                          | -                           | -                          | البطيخ والشمام                                      |
| Vegetables                                                      | 2,165 | 2,135 | 2,728 | 2,445 | 637                         | 598                         | 365                         | 865                        | 667                         | 100                         | 158                         | 400                        | الخضروات والقطاني                                   |
| Tomatoes and Tomato Juice                                       | 1,628 | 1,498 | 2,042 | 1,710 | 435                         | 479                         | 163                         | 703                        | 498                         | 50                          | 76                          | 324                        | بندورة وحب البندورة                                 |
| Eggplants                                                       | 215   | 208   | 279   | 332   | 104                         | 61                          | 92                          | 97                         | 94                          | 29                          | 34                          | 41                         | الباذنجان                                           |
| 1. Beverages and Tobacco                                        | 169   | 316   | 320   | 422   | 141                         | 77                          | 77                          | 46                         | 92                          | 72                          | 83                          | 73                         | ٠١ المشروبات والتبغ                                 |
| Cigarettes                                                      | 164   | 307   | 313   | 422   | 141                         | 77                          | 77                          | 46                         | 92                          | 72                          | 83                          | -                          | المجامر                                             |
| 2. Crude Materials, Inedible,<br>Except Fuels                   | 99    | 36    | 126   | 228   | 27                          | 27                          | 19                          | 9                          | 2                           | 8                           | 7                           | 1                          | ٠٢ المواد الخام غير الصالحة للاكل<br>عدا المحروقات  |
| 3. Mineral Fuels, Lubricants,<br>and Related Minerals           | -     | 31    | 68    | 20    | 2                           | -                           | -                           | -                          | -                           | -                           | -                           | -                          | ٠٣ الوقود المعدني ومواد التشحيم<br>والمواد المشابهة |
| 4. Animal and Vegetable Oils<br>and Fats                        | 101   | 257   | 188   | 335   | 17                          | 12                          | 270                         | 44                         | 11                          | 4                           | 58                          | 58                         | ٠٤ زيوت وشحوم حيوانية<br>ونباتية                    |
| 5. Chemiclas                                                    | 16    | 32    | 73    | 191   | 45                          | 52                          | 56                          | 50                         | 61                          | 8                           | 81                          | 100                        | ٠٥ مواد كيميائية                                    |
| 6. Manufactured Goods Classified<br>by Material                 | 14    | 45    | 93    | 291   | 76                          | 92                          | 165                         | 86                         | 98                          | 38                          | 40                          | 65                         | ٠٦ بضائع مصنوعة مصنفة حسب<br>المادة                 |
| 7. Machinery and Transport Equip.<br>Batteries and Accumulators | 206   | 135   | 104   | 129   | 48                          | 20                          | 27                          | 93                         | 91                          | 33                          | 39                          | 43                         | ٠٧ آلات ومعدات النقل<br>بطاريات ومجمعات كهربائية    |
| 8. Misc. Manufactured Articles                                  | 38    | 56    | 63    | 35    | 4                           | 1                           | 7                           | 4                          | 12                          | -                           | 8                           | 8                          | ٠٨ مصنوعات متنوعة                                   |
| 9. Commodities and Transactions:<br>n.e.s.                      | 41    | 43    | 48    | 51    | 80                          | 58                          | 52                          | 79                         | 113                         | 120                         | 59                          | -                          | ٠٩ أصناف ومعاملات غير مصنفة                         |

Source: Department of Statistics.

المصدر: دائرة الإحصاءات العامة

جدول رقم (24) Table No. (24)  
التركيب السلي للمستوردات من دول السوق العربية  
المشتركة حسب التصنيف الدولي  
Imports from Arab Common Market Countries  
by Commodity According to SITC

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

| Code No.                                  | 1966  | 1967  | 1968  | 1969  | 1969                     |                          |                          | 1970                    |                          |                          |                          | 1971                    | رقم التصنيف                         |
|-------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------------------|
|                                           |       |       |       |       | الربع الثاني<br>2nd Qtr. | الربع الثالث<br>3rd Qtr. | الربع الرابع<br>4th Qtr. | الربع الاول<br>1st Qtr. | الربع الثاني<br>2nd Qtr. | الربع الثالث<br>3rd Qtr. | الربع الرابع<br>4th Qtr. | الربع الاول<br>1st Qtr. |                                     |
| Total                                     | 6,479 | 4,507 | 4,374 | 6,992 | 1,541                    | 1,536                    | 2,436                    | 1,475                   | 2,057                    | 1,390                    | 712                      | 2,503                   | المجموع                             |
| =====                                     | ===== | ===== | ===== | ===== | =====                    | =====                    | =====                    | =====                   | =====                    | =====                    | =====                    | =====                   | =====                               |
| 0. Food and Live Animals                  | 4,202 | 2,442 | 2,801 | 5,093 | 766                      | 866                      | 2,072                    | 1,075                   | 1,550                    | 844                      | 228                      | 1,970                   | ٠٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية |
| Live Animals                              | 920   | 800   | 1,136 | 2,539 | 159                      | 537                      | 1,611                    | 625                     | 297                      | 589                      | 17                       | 480                     | حيوانات حية                         |
| Fruits                                    | 188   | 210   | 115   | 435   | 16                       | 1                        | 180                      | 335                     | 485                      | 11                       | 156                      | 574                     | الفواكه                             |
| Vegetables and Nuts                       | 250   | 278   | 350   | 370   | 105                      | 27                       | -                        | 113                     | 72                       | -                        | -                        | 235                     | الخضروات                            |
| Rice                                      | 943   | 923   | 840   | 1,066 | 353                      | 287                      | 278                      | -                       | 318                      | 85                       | 49                       | 383                     | الرز                                |
| Wheat and Barely                          | 1,495 | 87    | 68    | 500   | 129                      | -                        | -                        | -                       | 146                      | 83                       | -                        | 6                       | حنطة وشعير                          |
| 1. Beverages and Tobacco                  | -     | -     | -     | 64    | 37                       | 4                        | 22                       | -                       | 8                        | 8                        | 3                        | 3                       | ٠١ المشروبات والتبغ                 |
| 2. Crude Materials, Inedible Except Fuels | 217   | 241   | 124   | 27    | -                        | -                        | 14                       | -                       | 1                        | 1                        | 27                       | -                       | ٠٢ المواد الخام غير الصالحة للاكل   |
| 3. Minerals, Fuels & Lubricants           | -     | -     | -     | -     | -                        | -                        | 1                        | -                       | 14                       | -                        | -                        | 66                      | ٠٣ عدا المحروقات                    |
| 4. Animals and Vegetable Oil and Fats     | 166   | 131   | -     | -     | -                        | -                        | -                        | -                       | -                        | 14                       | -                        | -                       | ٠٤ زيوت وشحوم حيوانية               |
| 5. Chemicals                              | 36    | 16    | 58    | 16    | 4                        | 12                       | 6                        | 11                      | 8                        | 7                        | 3                        | 15                      | ٠٥ مواد كيميائية                    |
| 6. Manufactured Goods Classified          | 1,209 | 997   | 727   | 966   | 221                      | 250                      | 208                      | 152                     | 197                      | 158                      | 139                      | 137                     | ٠٦ بضائع مصنوعة حسب العادة          |
| Cotton Yarn                               | 742   | 590   | 423   | 550   | 139                      | 147                      | 91                       | 114                     | 141                      | 109                      | 73                       | 62                      | مواد قطنية                          |
| Yarn and Woven Fabrics of Man-Made Fibers | 171   | 128   | 152   | 123   | 34                       | 31                       | 30                       | 26                      | 29                       | 27                       | 28                       | 19                      | سج من الباف تركيبية                 |
| 7. Machinery and Transport Equipment      | 82    | 166   | -     | 41    | 11                       | 12                       | 1                        | -                       | -                        | 59                       | 8                        | 3                       | ٠٧ آلات ومعدات النقل                |
| 8. Miscellaneous Manufactured Articles    | 105   | 103   | 239   | 246   | 40                       | 52                       | 71                       | 56                      | 69                       | 24                       | 19                       | 67                      | ٠٨ مصنوعات متنوعة                   |
| Clothing                                  | 60    | 62    | 34    | 212   | 36                       | 47                       | 52                       | 48                      | 48                       | 21                       | 15                       | 59                      | ملابس                               |
| 9. Commodities & Transactions n.e.s.      | 462   | 411   | 425   | 539   | 462                      | 340                      | 41                       | 181                     | 210                      | 275                      | 285                      | 242                     | ٠٩ مواد غير مصنفة                   |

Source: Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاء العامة .

جدول رقم (25) Table No.

حركة ميناء العقبة

Activity in Aqaba Port

| الفترة<br>Period | عدد البواخر<br>Number of<br>Vessels | الكميات بالآلاف الأطنان<br>Quantities in Thousands of Tons |                           |                     |                  |                       |                                                                            |
|------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------|------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|                  |                                     | المصدرات<br>Exports                                        |                           |                     |                  | المستوردات<br>Imports | مجموع البضائع<br>المستوردة<br>والمصدرة<br>Total of<br>Imports &<br>Exports |
|                  |                                     | مختلفة و ترانزيت<br>Other Comm.<br>& Transit               | إعادة تصدير<br>Re-exports | فوسفات<br>Phosphate | المجموع<br>Total |                       |                                                                            |
| 1967             | 452                                 | 28.7                                                       | 1.6                       | 620.6               | 650.9            | 353.8                 | 1004.7                                                                     |
| 1968             | 275                                 | 77.8                                                       | 5.3                       | 611.6               | 694.7            | 161.4                 | 856.1                                                                      |
| 1969             | 269                                 | 61.9                                                       | 0.7                       | 475.9               | 538.5            | 205.0                 | 743.5                                                                      |
| 1970             | 220                                 | 27.2                                                       | 1.6                       | 157.5               | 186.3            | 195.6                 | 381.9                                                                      |
| October 1970     | تشرين أول                           | 16                                                         | 2.6                       | 0.4                 | 10.0             | 6.2                   | 19.2                                                                       |
| November         | تشرين ثاني                          | 11                                                         | 2.1                       | 0.1                 | 0.0              | 15.5                  | 17.7                                                                       |
| December         | كانون أول                           | 19                                                         | 1.7                       | 0.4                 | 4.9              | 27.8                  | 34.8                                                                       |
| January 1971     | كانون ثاني                          | 19                                                         | 1.4                       | 0.1                 | 0.0              | 26.6                  | 28.1                                                                       |
| February         | شباط                                | 17                                                         | 1.0                       | 0.5                 | 0.0              | 19.2                  | 20.7                                                                       |
| March            | آذار                                | 23                                                         | 1.6                       | 0.6                 | 31.4             | 27.1                  | 60.7                                                                       |
| April            | نيسان                               | 19                                                         | 2.9                       | 0.5                 | 20.8             | 20.3                  | 44.5                                                                       |
| May              | أيار                                | 22                                                         | 10.4                      | 0.3                 | 8.4              | 17.9                  | 37.0                                                                       |
| June             | حزيران                              | 26                                                         | 22.5                      | 0.1                 | 54.8             | 12.6                  | 90.0                                                                       |
| July             | تموز                                | 21                                                         | 5.0                       | 0.5                 | 42.3             | 6.0                   | 53.8                                                                       |
| August           | آب                                  | 21                                                         | 6.4                       | 0.1                 | 35.4             | 12.2                  | 54.1                                                                       |
| September        | أيلول                               | 16                                                         | 4.0                       | 0.1                 | 15.0             | 15.2                  | 34.3                                                                       |
| October          | تشرين أول                           | 20                                                         | 1.4                       | 0.0                 | 46.4             | 32.4                  | 80.2                                                                       |

Source: Aqaba Port Department, Aqaba.

المصدر : دائرة ميناء العقبة ، العقبة •



جدول رقم (26) Table No.

خلاصة الموازنة العامة للدولة

Summary of Central Government Budget

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

|                                  | 1967          | 1968          | 1969           | 1970 <sup>1/</sup> | 1969                     | 1970 <sup>1/</sup>      |                          |                          |                          | 1971 <sup>1/</sup>      |                          |                          |                         |
|----------------------------------|---------------|---------------|----------------|--------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------|
|                                  |               |               |                |                    | الربع الرابع<br>4th Qtr. | الربع الأول<br>1st Qtr. | الربع الثاني<br>2nd Qtr. | الربع الثالث<br>3rd Qtr. | الربع الرابع<br>4th Qtr. | الربع الأول<br>1st Qtr. | الربع الثاني<br>2nd Qtr. | الربع الثالث<br>3rd Qtr. |                         |
| <u>Revenues</u>                  | <u>70,417</u> | <u>71,919</u> | <u>76,382</u>  | <u>64,806</u>      | <u>24,040</u>            | <u>17,596</u>           | <u>17,173</u>            | <u>14,167</u>            | <u>15,870</u>            | <u>13,062</u>           | <u>11,377</u>            | <u>29,243</u>            | <u>الإيرادات</u>        |
| a. Domestic                      | 25,497        | 26,269        | 32,520         | 30,000             | 11,516                   | 7,130                   | 7,581                    | 6,069                    | 9,220                    | 7,364                   | 7,319                    | 9,761                    | أ. المحلية              |
| b. Foreign Grants                | 40,409        | 40,113        | 38,377         | 33,349             | 9,708                    | 9,473                   | 9,455                    | 7,885                    | 6,536                    | 3,701                   | 3,758                    | 16,893                   | ب. المساعدات الخارجية   |
| c. Foreign Borrowing             | 4,292         | 5,438         | 4,837          | 1,042              | 2,811                    | 0,650                   | 0,123                    | 0,159                    | 0,110                    | 1,117                   | 0,300                    | 2,454                    | ج. الاقتراض الخارجي     |
| d. SDR's Allocations             | -             | -             | -              | -                  | -                        | -                       | -                        | -                        | -                        | 0,880                   | -                        | -                        | د. حقوق السحب الخاصة    |
| e. Loans Repaid to Central Govt. | 0,219         | 0,099         | 0,648          | 0,415              | 0,005                    | 0,343                   | 0,014                    | 0,054                    | 4                        | -                       | -                        | 0,135                    | هـ. قروض مستردة         |
| <u>Expenditures</u>              | <u>68,155</u> | <u>80,520</u> | <u>88,410</u>  | <u>85,726</u>      | <u>26,252</u>            | <u>15,330</u>           | <u>18,941</u>            | <u>17,451</u>            | <u>33,104</u>            | <u>13,129</u>           | <u>19,287</u>            | <u>31,342</u>            | <u>النفقات</u>          |
| a. Recurring                     | 44,659        | 57,186        | 65,231         | 63,545             | 16,776                   | 14,674                  | 15,335                   | 14,071                   | 19,465                   | 11,837                  | 12,792                   | 19,121                   | أ. المتكررة             |
| b. Development                   | 23,496        | 23,334        | 23,179         | 21,281             | 9,476                    | 0,656                   | 3,606                    | 3,380                    | 13,639                   | 1,292                   | 6,495                    | 12,221                   | ب. الإنمائية            |
| <u>Surplus or Deficit</u>        | <u>+2,262</u> | <u>-8,601</u> | <u>-12,028</u> | <u>-20,920</u>     | <u>-2,212</u>            | <u>+2,266</u>           | <u>-1,768</u>            | <u>-3,284</u>            | <u>-17,234</u>           | <u>-67</u>              | <u>-7,910</u>            | <u>-2,099</u>            | <u>الوفر أو العجز</u>   |
| <u>Domestic Borrowing</u>        | <u>-</u>      | <u>-</u>      | <u>8,400</u>   | <u>12,600</u>      | <u>0,400</u>             | <u>-</u>                | <u>1,600</u>             | <u>1,800</u>             | <u>0,800</u>             | <u>3,900</u>            | <u>7,500</u>             | <u>-</u>                 | <u>الاقتراض الداخلي</u> |
| a. Treasury Bills                | -             | -             | 8,400          | 12,600             | 0,400                    | -                       | 1,600                    | 1,800                    | 0,800                    | 3,900                   | 4,500                    | -                        | أ. أذونات خزينة         |
| b. Govt. Bonds                   | -             | -             | -              | -                  | -                        | -                       | -                        | -                        | -                        | -                       | 3,000                    | -                        | ب. سندات التعمير        |

(1) فعلية أولية

<sup>1/</sup> Pre-actual

جدول رقم (27) Table No.  
الإيرادات المحلية للدولة  
Central Government Domestic Revenues

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

| Source                                         | 1967             | 1968             | 1969             | 1970             | 1969                        | 1970                       |                             |                             |                             | 1971 <sup>1/</sup>         |                             |                             | المصدر                                                          |
|------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                                                |                  |                  |                  |                  | الربح<br>الرابع<br>4th Qtr. | الربح<br>الاول<br>1st Qtr. | الربح<br>الثاني<br>2nd Qtr. | الربح<br>الثالث<br>3rd Qtr. | الربح<br>الرابع<br>4th Qtr. | الربح<br>الاول<br>1st Qtr. | الربح<br>الثاني<br>2nd Qtr. | الربح<br>الثالث<br>3rd Qtr. |                                                                 |
| Total<br>=====                                 | 25,497<br>=====  | 26,269<br>=====  | 32,520<br>=====  | 30,000<br>=====  | 11,516<br>=====             | 7,130<br>=====             | 7,581<br>=====              | 6,069<br>=====              | 9,220<br>=====              | 7,364<br>=====             | 7,319<br>=====              | 9,761<br>=====              | المجموع<br>=====                                                |
| 1- Tax Revenues                                | 18,272           | 19,093           | 22,992           | 21,126           | 5,991                       | 5,918                      | 6,351                       | 4,978                       | 3,879                       | 5,277                      | 5,834                       | 6,343                       | ١- الإيرادات الضريبية                                           |
| a) Indirect Taxes                              | 16,115           | 17,270           | 20,715           | 18,610           | 5,204                       | 5,109                      | 5,654                       | 4,493                       | 3,354                       | 4,560                      | 5,047                       | 5,597                       | أ) ( الضرائب غير المباشرة                                       |
| Customs                                        | 8,199            | 8,847            | 10,650           | 9,041            | 2,824                       | 2,584                      | 2,672                       | 2,138                       | 1,647                       | 1,799                      | 1,967                       | 1,842                       | الجمارك                                                         |
| Excise                                         | 5,054            | 5,515            | 6,084            | 4,950            | 1,576                       | 1,384                      | 1,427                       | 1,098                       | 1,041                       | 1,529                      | 1,468                       | 1,895                       | الأكسوس                                                         |
| Licences                                       | 1,010            | 1,410            | 2,173            | 1,875            | 358                         | 684                        | 525                         | 534                         | 132                         | 498                        | 691                         | 665                         | الرخص                                                           |
| Fees                                           | 1,852            | 1,498            | 1,808            | 1,594            | 436                         | 457                        | 452                         | 401                         | 284                         | 433                        | 545                         | 765                         | الرسوم                                                          |
| Additional Tax                                 | -                | -                | -                | 1,150            | -                           | -                          | 578                         | 322                         | 250                         | 301                        | 376                         | 430                         | الضريبة الإضافية                                                |
| b) Direct Taxes                                | 2,157            | 1,823            | 2,277            | 2,516            | 787                         | 809                        | 697                         | 485                         | 525                         | 667                        | 787                         | 746                         | ب) ( الضرائب المباشرة                                           |
| Income Tax                                     | 2,055            | 1,778            | 2,239            | 2,474            | 781                         | 792                        | 685                         | 478                         | 519                         | 645                        | 768                         | 727                         | ضريبة الدخل                                                     |
| Property Tax                                   | 102              | 45               | 38               | 0,042            | 6                           | 17                         | 12                          | 7                           | 6                           | 22                         | 19                          | 19                          | ضريبة الأملاك                                                   |
| 2- Non-Tax Revenues                            | 7,225            | 7,176            | 9,528            | 8,874            | 5,525                       | 1,212                      | 1,230                       | 1,091                       | 5,341                       | 2,137                      | 1,485                       | 3,418                       | ٢- الإيرادات غير الضريبية                                       |
| Post, Telgr. & Teleph.                         | 1,287            | 1,004            | 1,067            | 1,102            | 239                         | 305                        | 291                         | 212                         | 294                         | 214                        | 295                         | 332                         | البريد والمبرق والهاتف                                          |
| State Domain<br>(of which Oil<br>Transit Dues) | 1,268<br>(1,185) | 1,315<br>(1,249) | 1,274<br>(1,187) | 1,070<br>(1,018) | 54<br>( 44)                 | 394<br>(385)               | 373<br>(340)                | 292<br>(287)                | 11<br>(6)                   | 1,435<br>(1,428)           | 362<br>(351)                | 1,408<br>(1,397)            | إيرادات أملاك الدولة<br>( منها عائدات مرور النايب<br>البتترول ) |
| Interest & Profits                             | 2,055            | 2,883            | 4,641            | 4,882            | 4,112                       | 69                         | 107                         | 169                         | 4,537                       | 14                         | 150                         | 873                         | الفوائد والأرباح                                                |
| Revenue from Pension                           | 627              | 783              | 860              | 823              | 199                         | 210                        | 233                         | 175                         | 205                         | 138                        | 270                         | 264                         | إيرادات التقاعد                                                 |
| Miscellaneous                                  | 1,988            | 1,191            | 1,686            | 997              | 921                         | 234                        | 226                         | 243                         | 294                         | 336                        | 399                         | 541                         | إيرادات مختلفة                                                  |

Source: Ministry of Finance.

1/ Pre-actual

المصدر : وزارة المالية  
١) فعلية أولية.

جدول رقم (28) Table No.

الايرادات الخارجية للدولة  
Foreign Receipts of Central Government

( in thousands of JD )

( بالالف دينار )

| Source                             | 1967   | 1968   | 1969   | 1970   | 1969                        | 1 9 7 0                    |                             |                             | 1971  | 1 9 7 1                    |                             |                             | المصدر                             |
|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------------|
|                                    |        |        |        |        | الربع<br>الرابع<br>4th Qtr. | الربع<br>الاول<br>1st Qtr. | الربع<br>الثاني<br>2nd Qtr. | الربع<br>الثالث<br>3rd Qtr. |       | الربع<br>الاول<br>1st Qtr. | الربع<br>الثاني<br>2nd Qtr. | الربع<br>الثالث<br>3rd Qtr. |                                    |
| Total                              | 44,701 | 45,551 | 43,214 | 34,391 | 12,519                      | 10,123                     | 9,578                       | 8,044                       | 6,646 | 5,698                      | 4,058                       | 19,347                      | المجموع                            |
| =====                              | =====  | =====  | =====  | =====  | =====                       | =====                      | =====                       | =====                       | ===== | =====                      | =====                       | =====                       |                                    |
| 1- Budget Support                  | 16,896 | 39,550 | 37,553 | 33,070 | 9,391                       | 9,412                      | 9,416                       | 7,837                       | 6,405 | 3,694                      | 3,725                       | 16,844                      | ١- المساعدات المالية لدعم الموازنة |
| a) U.S.A.                          | 6,126  | 1,949  | -      | -      | -                           | -                          | -                           | -                           | -     | -                          | -                           | 11,622                      | أ) اميركية                         |
| b) U.K.                            | 964    | -      | -      | -      | -                           | -                          | -                           | -                           | -     | -                          | -                           | -                           | ب) بريطانية                        |
| c) Arab                            | 9,806  | 37,601 | 37,553 | 33,070 | 9,391                       | 9,412                      | 9,416                       | 7,837                       | 6,405 | 3,694                      | 3,725                       | 5,222                       | ج) عربية                           |
| 2- Economic & Technical Assistance | 2,372  | 313    | 824    | 279    | 317                         | 61                         | 39                          | 48                          | 131   | 7                          | 33                          | 49                          | ٢- المساعدات الاقتصادية والفنية    |
| a) U. S. A.                        | 770    | 313    | 819    | 266    | 312                         | 58                         | 39                          | 48                          | 121   | 7                          | 13                          | 46                          | أ) اميركية                         |
| b) West Germany                    | 80     | -      | -      | -      | -                           | -                          | -                           | -                           | -     | -                          | -                           | -                           | ب) ألمانيا الغربية                 |
| c) Arab League                     | 1,022  | -      | -      | -      | -                           | -                          | -                           | -                           | -     | -                          | -                           | -                           | ج) الجامعة العربية                 |
| d) Ford Foundation                 | -      | -      | 5      | 13     | 5                           | 3                          | -                           | -                           | 10    | -                          | 20                          | 3                           | د) مؤسسة فورد                      |
| e) British Aid                     | 500    | -      | -      | -      | -                           | -                          | -                           | -                           | -     | -                          | -                           | -                           | هـ) بريطانية                       |
| 3- Emergency Aid                   | 21,141 | 250    | -      | -      | -                           | -                          | -                           | -                           | -     | -                          | -                           | -                           | ٣- المساعدات الطارئة               |
| 4- Development Loans               | 4,292  | 5,438  | 4,837  | 1,042  | 2,811                       | 650                        | 123                         | 159                         | 110   | 1,117                      | 300                         | 2,454                       | ٤- القروض الانمائية                |
| a) U. K.                           | 185    | 827    | 1,253  | 262    | 570                         | 262                        | -                           | -                           | -     | 497                        | -                           | 1,271                       | أ) بريطانيا                        |
| b) West Germany                    | 506    | 1,511  | 241    | 9      | 87                          | -                          | 9                           | -                           | -     | -                          | -                           | 531                         | ب) ألمانيا الغربية                 |
| c) Kuwait                          | 628    | 167    | 559    | 277    | 98                          | 150                        | 43                          | 84                          | -     | -                          | 80                          | 73                          | ج) الكويت                          |
| d) I. D. A.                        | 721    | 361    | 195    | 143    | 62                          | 50                         | 51                          | -                           | 42    | -                          | 62                          | 66                          | د) مؤسسة الانماء الدولية           |
| e) U. S. A. I. D.                  | 747    | 1,053  | 977    | 165    | 461                         | 159                        | 6                           | -                           | -     | 129                        | 134                         | 476                         | هـ) وكالة الانماء الاميركية        |
| f) Saudi Arabia                    | 1,505  | 1,500  | 1,499  | -      | 1,499                       | -                          | -                           | -                           | -     | 357                        | -                           | -                           | و) السعودية                        |
| g) Denmark                         | -      | 19     | 113    | 186    | 34                          | 29                         | 14                          | 75                          | 68    | 134                        | 24                          | 37                          | ز) الدنمارك                        |
| 5- SDR's Allocations               | -      | -      | -      | -      | -                           | -                          | -                           | -                           | -     | 880                        | -                           | -                           | ٥- حقوق السحب الخاصة               |

Source: Ministry of Finance.

1/Pre-actual

المصدر : وزارة المالية •

١) فعلية اولية •

جدول رقم (29) Table No.  
النفقات العامة للدولة  
Government Expenditures

(in thousands of JD)

| Type of Expenditure                     | 1967   | 1968   | 1969   | 1970 <sup>1/</sup> | 1969         | 1970 <sup>1/</sup> |              |              |              | 1971 <sup>1/</sup> |              |              | نوع النفقات            |
|-----------------------------------------|--------|--------|--------|--------------------|--------------|--------------------|--------------|--------------|--------------|--------------------|--------------|--------------|------------------------|
|                                         |        |        |        |                    | الربع الرابع | الربع الاول        | الربع الثاني | الربع الثالث | الربع الرابع | الربع الاول        | الربع الثاني | الربع الثالث |                        |
|                                         |        |        |        |                    | 4th Qtr.     | 1st Qtr.           | 2nd Qtr.     | 3rd Qtr.     | 4th Qtr.     | 1st Qtr.           | 2nd Qtr.     | 3rd Qtr.     |                        |
| Total                                   | 68,155 | 80,520 | 88,410 | 84,826             | 26,252       | 15,330             | 18,941       | 17,451       | 33,104       | 13,129             | 19,287       | 31,342       | المجموع                |
| a) Recurring                            | 44,659 | 57,186 | 65,231 | 63,545             | 16,776       | 14,674             | 15,335       | 14,071       | 19,465       | 11,837             | 12,792       | 19,121       | أ) متكررة              |
| b) Development                          | 23,496 | 23,334 | 23,179 | 21,281             | 9,476        | 656                | 3,606        | 3,380        | 13,639       | 1,292              | 6,495        | 12,221       | ب) انمائية             |
| 1- Defence and Public Security          | 28,557 | 38,463 | 46,165 | 42,871             | 10,761       | 10,251             | 10,381       | 10,154       | 12,085       | 7,009              | 7,716        | 11,070       | ١- الدفاع والأمن العام |
| a) Recurring                            | 28,061 | 38,418 | 45,976 | 42,801             | 10,642       | 10,251             | 10,381       | 10,152       | 12,017       | 7,009              | 7,687        | 11,056       | أ) متكررة              |
| b) Development                          | 496    | 45     | 189    | 70                 | 119          | -                  | -            | 2            | 68           | -                  | 29           | 14           | ب) انمائية             |
| 2- Administration                       | 13,479 | 16,863 | 12,305 | 15,950             | 5,738        | 1,505              | 2,050        | 1,987        | 10,408       | 1,880              | 3,267        | 9,083        | ٢- الادارة             |
| a) Recurring                            | 5,849  | 7,411  | 7,219  | 7,511              | 2,235        | 1,504              | 1,730        | 1,422        | 2,855        | 1,662              | 2,055        | 3,210        | أ) متكررة              |
| b) Development                          | 7,630  | 9,452  | 5,086  | 8,439              | 3,503        | 1                  | 320          | 565          | 7,553        | 218                | 1,212        | 5,873        | ب) انمائية             |
| 3- Social Services                      | 9,613  | 9,962  | 12,400 | 11,537             | 4,265        | 2,536              | 2,721        | 2,428        | 3,852        | 2,487              | 3,375        | 3,388        | ٣- الخدمات الاجتماعية  |
| a) Recurring                            | 7,505  | 8,069  | 8,725  | 9,739              | 2,842        | 2,245              | 2,388        | 1,806        | 3,300        | 2,450              | 2,258        | 2,571        | أ) متكررة              |
| b) Development                          | 2,108  | 1,893  | 3,675  | 1,798              | 1,423        | 291                | 333          | 622          | 552          | 37                 | 1,117        | 817          | ب) انمائية             |
| 4- Economic Services                    | 11,491 | 8,837  | 12,963 | 9,613              | 3,644        | 628                | 2,826        | 1,889        | 4,270        | 1,310              | 3,703        | 4,519        | ٤- الخدمات الاقتصادية  |
| a) Recurring                            | 1,448  | 1,516  | 1,533  | 1,565              | 460          | 330                | 385          | 290          | 560          | 339                | 340          | 848          | أ) متكررة              |
| b) Development                          | 10,043 | 7,321  | 11,430 | 8,048              | 3,184        | 298                | 2,441        | 1,599        | 3,710        | 971                | 3,363        | 3,671        | ب) انمائية             |
| 5- Communication and Transport Services | 5,015  | 6,395  | 4,577  | 4,855              | 1,844        | 410                | 963          | 993          | 2,489        | 443                | 1,226        | 3,282        | ٥- خدمات المواصلات     |
| a) Recurring                            | 1,796  | 1,772  | 1,778  | 1,929              | 597          | 344                | 451          | 401          | 733          | 377                | 452          | 436          | أ) متكررة              |
| b) Development                          | 3,219  | 4,623  | 2,799  | 2,926              | 1,247        | 66                 | 512          | 592          | 1,756        | 66                 | 774          | 1,846        | ب) انمائية             |

Source: Ministry of Finance.

<sup>1/</sup> Pre-actual.

المصدر: وزارة المالية •

<sup>١/</sup> فعلية أولية •

جدول رقم (30) Table No.

الدين العام الخارجي

External Public Debt,

(in thousands of JD)

(بالآلف دينار)

| Source                      | رصيد غير المسدد<br>Debt Outstanding |               |               |               | وضع الدين العام في نهاية الربع الثالث<br>As at the End of 3rd Qtr. 1971 |                                      |                    |                   | حركة القروض خلال الربع الثالث<br>During 3rd Qtr. 1971 |                    |                   | المصدر                       |
|-----------------------------|-------------------------------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------|-------------------|-------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|------------------------------|
|                             | 1967                                | 1968          | 1969          | 1970          | رصيد<br>غير<br>المسدد<br>Debt<br>Outstanding                            | رصيد<br>غير<br>المسدد<br>Undisbursed | التسديدات Payments |                   | المسحوب<br>Disbursed                                  | التسديدات Payments |                   |                              |
|                             |                                     |               |               |               |                                                                         |                                      | اقساط<br>Principal | فوائد<br>Interest |                                                       | اقساط<br>Principal | فوائد<br>Interest |                              |
|                             |                                     |               |               |               |                                                                         |                                      |                    |                   |                                                       |                    |                   |                              |
| <u>Total</u>                | <u>30,903</u>                       | <u>35,650</u> | <u>39,778</u> | <u>40,138</u> | <u>50,787</u>                                                           | <u>7,759</u>                         | <u>5,017</u>       | <u>1,997</u>      | <u>2,454</u>                                          | <u>88</u>          | <u>50</u>         | المجموع<br>=====             |
| United Kingdom              | 11,785                              | 12,611        | 13,864        | 14,126        | 15,894                                                                  | 789                                  | -                  | -                 | 1,271                                                 | -                  | -                 | المملكة المتحدة              |
| Kuwait                      | 8,853                               | 8,682         | 8,608         | 8,145         | 8,079                                                                   | 2,705                                | 2,755              | 1,084             | 73                                                    | -                  | -                 | الكويت                       |
| West Germany                | 1,736                               | 3,248         | 3,726         | 3,724         | 4,233                                                                   | 1,304                                | 267                | 469               | 531                                                   | -                  | -                 | ألمانيا الاتحادية            |
| U. S. A. I. D.              | 1,633                               | 2,583         | 3,505         | 3,468         | 4,091                                                                   | 2,711                                | 683                | 344               | 476                                                   | 33                 | 17                | وكالة الانماء الاميركية      |
| Saudi Arabia                | 1,500                               | 2,999         | 4,499         | 5,000         | 5,357                                                                   | -                                    | -                  | -                 | -                                                     | -                  | -                 | السعودية                     |
| I. D. A.                    | 2,542                               | 2,904         | 3,098         | 3,240         | 3,368                                                                   | 209                                  | -                  | 7                 | 66                                                    | -                  | 7                 | مؤسسة الانماء الدولية        |
| Denmark                     | 4                                   | 23            | 128           | 335           | 511                                                                     | 41                                   | 19                 | -                 | 37                                                    | -                  | -                 | الدنمارك                     |
| C. Itoh & Co. 1/            | -                                   | -             | -             | -             | 820                                                                     | -                                    | 55                 | 26                | -                                                     | 55                 | 26                | سي . ايتوه وشركاه (أ)        |
| ENI-IMPEX 1/                | 2,850                               | 2,600         | 2,350         | 2,100         | 1,862                                                                   | -                                    | 1,238              | -                 | -                                                     | -                  | -                 | اني - امبكس (أ)              |
| EXIM Bank                   | -                                   | -             | -             | -             | 3,286                                                                   | -                                    | -                  | 26                | -                                                     | -                  | -                 | بنك التصدير والاستيراد       |
| Foreign Commercial Banks 1/ | -                                   | -             | -             | -             | 3,286                                                                   | -                                    | -                  | 41                | -                                                     | -                  | -                 | البنوك التجارية الأجنبية (أ) |

Source: Jordan Development Board,  
Central Bank of Jordan,

المصدر: مجلس الاعمار  
البنك المركزي الاردني

1/ Suppliers credit, payable in foreign currency  
and guaranteed by the Government.

1/ تسهيلات ائتمانية مقدمة من المصدرين على ان تدفع  
بالعملة الاجنبية بضمان الحكومة الاردنية.

جدول رقم (31) Table No.  
المصدر الصناعي للإنتاج المحلي الإجمالي  
Industrial Origin of Gross Domestic Product

(in millions of JDs)

(بملايين الدنانير)

|                                                                   | 1965    | 1966    | 1967    | 1968    | 1969    |                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|--------------------------------------------------------------------|
| <u>Industrial Origin of Gross Domestic Product at Factor Cost</u> |         |         |         |         |         | <u>المصدر الصناعي للإنتاج المحلي الإجمالي</u><br><u>بسر الكلفة</u> |
| Agriculture, Forestry and Livestock                               | 34.11   | 27.65   | 38.74   | 27.53   | 36.34   | الزراعة والحراج والمواشي                                           |
| (Crops and Forestry)                                              | (23.05) | (15.98) | (29.15) | (13.04) | (23.81) | (المحاصيل الزراعية والحراج)                                        |
| (Livestock)                                                       | (11.06) | (11.67) | (9.59)  | (14.49) | (12.53) | (المواشي)                                                          |
| Manufacturing and Mining                                          | 16.22   | 17.27   | 17.50   | 20.05   | 23.12   | الصناعة والتعدين                                                   |
| Construction                                                      | 7.87    | 9.28    | 8.69    | 9.83    | 10.89   | الإنشاءات                                                          |
| Electricity and Water Supply                                      | 1.68    | 1.97    | 1.78    | 2.27    | 2.09    | الطاقة الكهربائية والمياه                                          |
| Transportation                                                    | 12.60   | 14.42   | 14.84   | 14.55   | 16.01   | النقل                                                              |
| Wholesale and Retail Trade                                        | 31.43   | 28.92   | 39.08   | 29.07   | 38.36   | تجارة الجملة والتفصيل                                              |
| Banking and Finance                                               | 2.11    | 2.77    | 3.40    | 2.97    | 4.20    | الاعمال المصرفية والمالية                                          |
| Ownership of Dwellings                                            | 10.69   | 11.20   | 11.90   | 12.33   | 12.78   | ملكية المساكن                                                      |
| Public Administration and Defence                                 | 21.41   | 22.03   | 26.01   | 33.25   | 36.28   | الإدارة العامة والدفاع                                             |
| Services                                                          | 12.83   | 14.10   | 15.17   | 16.64   | 18.27   | الخدمات                                                            |
| Total Gross Domestic Product at Factor Cost                       | 150.95  | 149.61  | 177.11  | 168.49  | 198.34  | الإنتاج المحلي الإجمالي بسعر الكلفة                                |
| + Indirect Taxes                                                  | 16.66   | 20.89   | 17.60   | 18.42   | 19.17   | + الضرائب غير المباشرة                                             |
| = Total G.D.P. at Market Prices                                   | 167.61  | 170.50  | 194.71  | 186.91  | 217.51  | = الإنتاج المحلي الإجمالي بسعر السوق                               |
| + Net Factor Income From Abroad                                   | 12.93   | 15.15   | 11.24   | 10.37   | 14.03   | + صافي الدخل من الاستثمار في الخارج                                |
| = Total Gross National Product (at Market Prices)                 | 180.54  | 185.65  | 205.95  | 197.28  | 231.54  | = الإنتاج القومي الإجمالي بسعر السوق                               |
| Minus Depreciation Allowances                                     | -6.66   | -7.21   | -6.76   | -8.19   | -8.73   | ناقصا نفقات امتلاك رأس المال                                       |
| Minus Indirect Taxes                                              | -16.66  | -20.89  | -17.60  | -18.42  | -19.17  | ناقصا الضرائب غير المباشرة                                         |
| = Net National Product (at Factor Cost)                           | 157.22  | 157.55  | 181.59  | 170.67  | 203.64  | = الإنتاج القومي الصافي (بسر الكلفة)                               |

Source: Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة

جدول رقم (32) Table No.  
الانفاق على الانتاج القومي الاجمالي  
Expenditures on Gross National Product

(in millions of JD)

(بملايين الدنانير)

|                                                        | 1965   | 1966   | 1967   | 1968   | 1969   |                                                     |
|--------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-----------------------------------------------------|
| 1. Private Consumption Expenditure                     | 138.04 | 149.48 | 158.55 | 153.36 | 164.47 | (١) الانفاق على الاستهلاك الخاص                     |
| 2. General Government Consumption Expenditure          | 36.79  | 39.17  | 46.36  | 58.61  | 64.53  | (٢) الانفاق الحكومي العام على الاستهلاك             |
| 3. Gross Private Fixed Capital Formation               | 13.55  | 15.20  | 11.55  | 14.02  | 22.74  | (٣) مجمل التكوين الرأسمالي الثابت في القطاع الخاص   |
| 4. Gross Fixed Capital Formation of General Government | 10.35  | 12.45  | 14.97  | 15.95  | 16.62  | (٤) مجمل التكوين الرأسمالي الثابت في القطاع الحكومي |
| 5. Change in Stocks                                    | 3.39   | -1.26  | -0.70  | 7.68   | 25.58  | (٥) التغيير في قيمة الموجودات                       |
| Expenditure on Consumption and Gross Capital Formation | 202.62 | 215.04 | 230.73 | 249.62 | 293.94 | الانفاق على الاستهلاك والتكوين الرأسمالي الاجمالي   |
| 6. Exports of Goods and Services                       | 28.54  | 32.06  | 27.66  | 28.27  | 32.26  | (٦) البضائع والخدمات المصدرة                        |
| Expenditure on Gross Domestic product and Imports      | 231.16 | 247.10 | 258.39 | 277.89 | 326.20 | مجموع الانفاق على الانتاج المحلي الاجمالي والواردات |
| 7. Less Imports of Goods and Services                  | 63.55  | 76.60  | 63.68  | 90.98  | 108.69 | (٧) ناقصا البضائع والخدمات المستوردة                |
| Expenditure on Gross Domestic Product                  | 167.61 | 170.50 | 194.71 | 186.91 | 217.51 | الانفاق على الانتاج المحلي الاجمالي                 |
| 8. Net Factor Income from Abroad                       | 12.93  | 15.15  | 11.24  | 10.37  | 14.03  | (٨) صافي الدخل والاستثمارات في الخارج               |
| Expenditure on Gross National Product                  | 180.54 | 185.65 | 205.95 | 197.28 | 231.54 | الانفاق على الانتاج القومي الاجمالي                 |

Source: Department of Statistics.

المصدر: دائرة الاحصاءات العامة.

جدول رقم (33) Table No.  
الانتاج الزراعي  
Agricultural Production

(in thousands of tons)

(بالالف طن)

| Crop              | المحصول               | 1966  | 1967  | 1968  | 1969  | 1970  |
|-------------------|-----------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Wheat             | حنطة                  | 101.2 | 239.7 | 116.2 | 159.3 | 55.5  |
| Barely            | شعير                  | 22.8  | 77.7  | 24.1  | 42.5  | 5.2   |
| Tobacco           | دخان                  | 1.6   | 2.1   | 2.1   | 2.0   | 1.2   |
| Other Field Crops | بقية المحاصيل الحقلية | 25.4  | 56.1  | 19.8  | 31.3  | 11.4  |
| Tomatoes          | بندورة                | 179.0 | 259.7 | 152.9 | 150.1 | 137.4 |
| Other Vegetables  | خضار اخرى             | 232.2 | 282.2 | 85.6  | 69.1  | 70.2  |
| Olives            | زيتون                 | 32.7  | 64.0  | 36.3  | 23.9  | 3.0   |
| Grapes            | عنب                   | 61.9  | 71.6  | 19.3  | 14.2  | 6.4   |
| Citrus Fruits     | حمضيات                | 48.9  | 61.4  | 37.3  | 24.3  | 48.9  |
| Water Melons      | بطيخ وشمام            | 47.7  | 118.4 | 82.2  | 53.2  | 22.8  |
| Other Fruits      | فواكه اخرى            | 54.3  | 64.8  | 20.1  | 27.7  | 22.5  |

Source: Ministry of Agriculture for the year 1966 and the Ghor figures for 1969 and 1970. Department of Statistics for the years starting from 1967.

المصدر: وزارة الزراعة لعام ١٩٦٦ ولارقام الاغوار لعامي ١٩٦٩، ١٩٧٠، ودائرة الاحصاءات العامة للاعوام المبتدئة من عام ١٩٦٧.

Note: Figures for the years 1969 and 1970 pertain to the East Bank only.

ملاحظة: الارقام لعامي ١٩٦٩ و ١٩٧٠ للضفة الشرقية فقط.



جدول رقم (34) Table No.  
الانتاج الصناعي لأهم الصناعات  
Production of Principal Industries

| Products                      | Unit       | 1967  | 1968   | 1969   | 1970  | 1 9 7 0              |                     | 1 9 7 1              |              |               |                |             |                |              |            |                |                     |                      |              | الوحد                      | المنتجات |
|-------------------------------|------------|-------|--------|--------|-------|----------------------|---------------------|----------------------|--------------|---------------|----------------|-------------|----------------|--------------|------------|----------------|---------------------|----------------------|--------------|----------------------------|----------|
|                               |            |       |        |        |       | تشرين الثاني<br>Nov. | كانون الاول<br>Dec. | كانون الثاني<br>Jan. | شباط<br>Feb. | آذار<br>March | نيسان<br>April | أيار<br>May | حزيران<br>June | تموز<br>July | آب<br>Aug. | أيلول<br>Sept. | تشرين الاول<br>Oct. | تشرين الثاني<br>Nov. |              |                            |          |
| Phosphate (dry)               | 000 tons   | 917.8 | 1161.9 | 1087.3 | 938.9 | 40.8                 | 63.8                | 44.8                 | 38.8         | 69.2          | 70.9           | 82.9        | 74.1           | 71.5         | 20.0       | 40.2           | 53.2                | 33.3                 | ألف طن       | الفوسفات ( جاف )           |          |
| Cement                        | 000 tons   | 289.2 | 375.6  | 480.4  | 377.6 | 23.6                 | 22.1                | 25.1                 | 14.9         | 28.4          | 19.3           | 51.5        | 65.9           | 46.4         | 44.0       | 43.4           | 36.2                | 23.4                 | ألف طن       | الاسمنت                    |          |
| Petroleum Products            | 000 tons   | 392.6 | 392.9  | 464.1  | 445.8 | 29.0                 | 39.1                | 50.7                 | 45.0         | 41.8          | 46.1           | 37.1        | 44.6           | 52.2         | 50.9       | 47.0           | 41.8                | 50.4                 | ألف طن       | المنتجات البترولية         |          |
| Sole Leather and Wool         | tons       | 329.4 | 399.3  | 373.7  | 276.8 | 11.0                 | 23.4                | 44.6                 | 17.3         | 18.2          | 18.8           | 33.2        | 31.9           | 29.6         | 26.1       | 23.9           | 25.2                | 81.0                 | طن           | جلد النعل والصوف والشعر    |          |
| Upper Leather                 | 000 sq.ft. | 1671  | 1678   | 1687   | 1302  | 84                   | 140                 | 109                  | 100          | 133           | 115            | 125         | 155            | 151          | 181.3      | 189.3          | 157.3               | 254.0                | ألف قدم ٢    | الجلد العلوي               |          |
| Detergents                    | tons       | 1300  | 1300   | 1312   | 1709  | 196                  | 206                 | 170                  | 571          | 184           | 151            | 208         | 224            | 203          | 205.6      | 189.9          | 116.2               | 104.6                | طن           | مسوق الصابون               |          |
| Liquid Batteries              | 000 Batts. | 45.6  | 59.6   | 66.9   | 66.8  | 2.3                  | 3.4                 | 3.0                  | 2.7          | 2.9           | 3.9            | 4.2         | 4.4            | 5.4          | 4.8        | 1.9            | 2.1                 | 1.7                  | ألف بطارية   | البطاريات السائلة          |          |
| Cigarettes*                   | tons       | 1804  | 1619   | 1803   | 1619  | 159                  | 192                 | 97                   | 120          | 138           | 87             | 132         | 155            | 131          | 96         | 134.4          | 136.1               | 100.6                | طن           | السجائر*                   |          |
| Spirits and Alcoholic Drinks* | 000 litres | 1911  | 2189   | 2192   | 2162  | 156                  | 103                 | 169                  | 141          | 207           | 155            | 239         | 286            | 281          | 257.7      | 246            | 171                 | 115.2                | ألف لتر      | الكحول والمشروبات الروحية* |          |
| Paper                         | tons       | -     | 2063   | 2741   | 2692  | 78                   | 408                 | 351                  | 59           | 265           | 130            | 279         | 218            | 120          | 111.0      | 111.6          | 126.9               | 184.8                | طن           | الورق                      |          |
| Electricity*                  | Mill.KWH   | 91.1  | 104.5  | 122.7  | 120.0 | 7.9                  | 10.4                | 10.2                 | 9.1          | 10.7          | 9.8            | 11.4        | 11.4           | 11.6         | 11.7       | 11.9           | 12.8                | 11.3                 | مليون ك.و.س. | الطاقة الكهربائية*         |          |
| Iron                          | tons       | -     | 14400  | 26551  | 24070 | 1083                 | 981                 | 1575                 | 739          | 1891          | 1558           | 1086        | 1512           | 367          | 0.0        | 0.0            | 0.0                 | 0.0                  | طن           | الحديد                     |          |
| Textiles*                     | 000 yards  | 443   | 486    | 512    | 478   | 58                   | 43                  | 54                   | 44           | 68            | 41             | 69          | 63             | 52           | 60.3       | 66.3           | 73                  | 96.1                 | ألف ياردة    | الاجزاع*                   |          |
| Fodder                        | tons       | 19941 | 12463  | 21533  | 25603 | 1510                 | 1903                | 2712                 | 2499         | 2668          | 3176           | 3034        | 2693           | 2882         | 3104       | 2521           | 2749                | 3284                 | طن           | الاعلاف                    |          |

Source: Industrial Companies in Jordan.

المصدر : المؤسسات الصناعية في الاردن \*

\* Figures from 1967 exclude the West Bank.

\* الأرقام اعتباراً من ١٩٦٧ لا تشمل إنتاج الضفة الغربية \*

جدول رقم (35) Table No.

الارقام القياسية لتكاليف المعيشة في مدينتي عمان والزرقاء

The Amman and Zarka Cost of Living Index

(1967=100)

(١٠٠ = ١٩٦٧)

| الفترة<br>Period         | جميع المواد<br>All Items |                  | المواد الغذائية<br>Food |                  | المساكن<br>Housing |                  | الملابس<br>Clothing |                  | السلع والخدمات الأخرى<br>Other Goods & Services |                  |
|--------------------------|--------------------------|------------------|-------------------------|------------------|--------------------|------------------|---------------------|------------------|-------------------------------------------------|------------------|
|                          | عمان<br>Amman            | الزرقاء<br>Zarka | عمان<br>Amman           | الزرقاء<br>Zarka | عمان<br>Amman      | الزرقاء<br>Zarka | عمان<br>Amman       | الزرقاء<br>Zarka | عمان<br>Amman                                   | الزرقاء<br>Zarka |
| (Weight) (الترجيح)       | (100.0)                  | (100.0)          | (35.0)                  | (35.3)           | (32.3)             | (33.5)           | (12.1)              | (13.2)           | (20.6)                                          | (18.0)           |
| Average 1968 المعدل      | 99.7                     | 100.4            | 97.8                    | 98.1             | 100.9              | 102.4            | 99.5                | 100.9            | 101.1                                           | 101.3            |
| Average 1969 المعدل      | 107.5                    | 104.6            | 118.8                   | 110.4            | 101.2              | 101.1            | 101.3               | 100.4            | 101.3                                           | 103.0            |
| Average 1970 المعدل      | 114.8                    | 112.2            | 128.1                   | 113.9            | 107.3              | 109.5            | 107.2               | 112.4            | 108.5                                           | 113.5            |
| November 1970 تشرين ثاني | 116.9                    | 114.9            | 133.7                   | 120.2            | 107.5              | 110.1            | 107.0               | 113.5            | 108.6                                           | 114.7            |
| December كانون أول       | 117.9                    | 114.1            | 135.6                   | 117.2            | 107.4              | 110.2            | 110.7               | 114.4            | 108.6                                           | 114.8            |
| January 1971 كانون ثاني  | 122.4                    | 118.1            | 148.7                   | 127.0            | 107.1              | 110.3            | 110.5               | 116.8            | 108.5                                           | 116.0            |
| February شباط            | 121.5                    | 119.4            | 145.0                   | 128.6            | 108.1              | 111.9            | 110.8               | 116.8            | 108.8                                           | 117.3            |
| March آذار               | 124.3                    | 120.1            | 152.9                   | 128.1            | 108.0              | 113.2            | 110.8               | 118.3            | 109.0                                           | 118.6            |
| April نيسان              | 121.4                    | 119.9            | 144.6                   | 127.6            | 108.0              | 113.2            | 110.8               | 118.3            | 109.0                                           | 118.6            |
| May أيار                 | 117.4                    | 119.1            | 133.2                   | 124.6            | 108.0              | 113.9            | 110.8               | 118.3            | 109.0                                           | 118.6            |
| June حزيران              | 120.1                    | 121.7            | 139.6                   | 129.9            | 109.2              | 114.0            | 110.8               | 123.7            | 109.2                                           | 118.6            |
| July تموز                | 117.3                    | 120.4            | 129.9                   | 126.3            | 110.6              | 114.0            | 112.1               | 123.7            | 109.3                                           | 118.6            |
| August آب                | 117.8                    | 119.3            | 130.4                   | 123.1            | 111.8              | 114.0            | 117.7               | 123.7            | 109.4                                           | 118.6            |
| September أيلول          | 115.7                    | 116.1            | 120.6                   | 113.9            | 114.1              | 114.0            | 112.5               | 123.7            | 111.7                                           | 118.7            |
| October تشرين أول        | 119.0                    | 118.4            | 127.8                   | 117.6            | 116.4              | 114.8            | 113.0               | 128.6            | 111.7                                           | 119.0            |
| November تشرين ثاني      | 119.7                    | 118.9            | 128.7                   | 119.0            | 117.0              | 114.8            | 114.2               | 128.6            | 111.7                                           | 119.0            |

Source: Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة •

Note: Figures are based on a random sample survey carried for families of wage-earners in private and government civil establishments whose monthly wages range from JD 21 to 60.

ملاحظة : تستند الأرقام على عينة عشوائية مأخوذة لعائلات المستخدمين بأجور في المؤسسات الخاصة والعامة الحكومية الذين تتراوح دخولهم الشهرية من ٢١-٦٠ ديناراً •

جدول رقم (36) Table No.  
نشاط البناء  
Construction Activity

(Area in thousands of m<sup>2</sup>)

(المساحة بالالف متر مربع)

| الفترة<br>Period              | لل سكن فقط<br>Solely Residential  |                 |                                   |                 |                                   |                 | ابنية للسكن ولاغراض اخرى<br>Residential and Other |                 |                                   |                 |                                   |                 |
|-------------------------------|-----------------------------------|-----------------|-----------------------------------|-----------------|-----------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------|-----------------|-----------------------------------|-----------------|
|                               | عمان<br>Amman                     |                 | الزرقاء<br>Zarka                  |                 | جميع اللويحة<br>All Districts     |                 | عمان<br>Amman                                     |                 | الزرقاء<br>Zarka                  |                 | جميع اللويحة<br>All Districts     |                 |
|                               | عدد<br>الرخص<br>No. of<br>Permits | المساحة<br>Area | عدد<br>الرخص<br>No. of<br>Permits | المساحة<br>Area | عدد<br>الرخص<br>No. of<br>Permits | المساحة<br>Area | عدد<br>الرخص<br>No. of<br>Permits                 | المساحة<br>Area | عدد<br>الرخص<br>No. of<br>Permits | المساحة<br>Area | عدد<br>الرخص<br>No. of<br>Permits | المساحة<br>Area |
| 1967                          | 365                               | 33.0            | 226                               | 27.5            | 1614                              | 139.8           | 125                                               | 14.3            | 26                                | 8.7             | 324                               | 46.6            |
| 1968                          | 751                               | 113.0           | 582                               | 54.5            | 3135                              | 276.7           | 257                                               | 78.0            | 100                               | 12.4            | 550                               | 115.8           |
| 1969                          | 1006                              | 192.3           | 372                               | 48.0            | 2792                              | 329.1           | 126                                               | 43.8            | 10                                | 21.5            | 342                               | 90.7            |
| 1970                          | 727                               | 142.0           | 205                               | 29.7            | 2441                              | 257.0           | 124                                               | 37.6            | 72                                | 10.7            | 366                               | 72.2            |
| 4th Qtr. الربع الرابع<br>1971 | 29                                | 5.7             | 0.0                               | 0.0             | n.a.                              | n.a.            | 6                                                 | 1.4             | 0.0                               | 0.0             | n.a.                              | n.a.            |
| 1st Qtr. الربع الاول          | 25                                | 5.1             | 13                                | 1.7             | n.a.                              | n.a.            | 9                                                 | 3.1             | 14                                | 0.8             | n.a.                              | n.a.            |
| 2nd Qtr. الربع الثاني         | 129                               | 27.4            | 36                                | 4.8             | n.a.                              | n.a.            | 25                                                | 7.2             | 22                                | 2.0             | n.a.                              | n.a.            |
| 3rd Qtr. الربع الثالث         | 196                               | 42.3            | 83                                | 6.6             | n.a.                              | n.a.            | 49                                                | 12.8            | 50                                | 3.0             | n.a.                              | n.a.            |

Source: Department of Statistics,  
Municipalities of Amman and Zarka.

المصدر: دائرة الاحصاءات العامة  
أمانة العاصمة وبلدية الزرقاء

# INDEX

## Table No.

|    |                                                                                 |
|----|---------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Money Supply and Quasi-Money                                                    |
| 2  | Change in Money Supply and Factors Affecting Money Supply                       |
| 3  | Gold and Foreign Exchange Reserves                                              |
| 4  | Foreign Exchange Receipts                                                       |
| 5  | Assets and Liabilities of the Central Bank of Jordan                            |
| 6  | Assets and Liabilities of Commercial Banks                                      |
| 7  | Monetary Survey of the Banking System                                           |
| 8  | Deposits of Commercial Banks According To Depositors                            |
| 9  | Deposits of Commercial Banks by Type of Deposits                                |
| 10 | Sectoral Distribution of Credit Outstanding at Commercial Banks                 |
| 11 | Bank Clearings                                                                  |
| 12 | Consolidated Balance Sheet of the Specialized Credit Institutions               |
| 13 | Loan Activities of Specialized Credit Institutions                              |
| 14 | Jordan Balance of Payments                                                      |
| 15 | Foreign Exchange Permits Issued by Area                                         |
| 16 | Foreign Exchange Permits Issued for Invisible Items and Capital Transfers       |
| 17 | Issued Import Licenses                                                          |
| 18 | Arrivals and Departures by Nationality                                          |
| 19 | Geographical Distribution of Foreign Trade                                      |
| 20 | Foreign Trade by Economic Function                                              |
| 21 | Domestic Exports by Commodity According to SITC                                 |
| 22 | Imports by Commodity According to SITC                                          |
| 23 | Domestic Exports to Arab Common Market Countries by Commodity According to SITC |
| 24 | Imports from Arab Common Market Countries by Commodity According to SITC        |
| 25 | Activity in Aqaba Port                                                          |
| 26 | Summary of Central Government Budget                                            |
| 27 | Central Government Domestic Revenue                                             |
| 28 | Foreign Receipts of Central Government                                          |
| 29 | Government Expenditures                                                         |
| 30 | External Public Debt                                                            |
| 31 | Industrial Origin of Gross Domestic Product                                     |
| 32 | Expenditures on Gross National Product                                          |
| 33 | Agricultural Production                                                         |
| 34 | Production of Principal Industries                                              |
| 35 | The Amman and Zarka Cost of Living Index                                        |
| 36 | Construction Activity                                                           |



# Central Bank Of Jordan

## *Monthly Statistical Bulletin*

*Vol. 7 No. 11*

*November 1971*